



MANUAL PARA CENSISTAS
Censo de Población y Vivienda 2017

"Quiero agradecer muy afectuosamente la participación de cada uno de ustedes en el Censo de Población y Vivienda 2017. Este nos concede la extraordinaria oportunidad de tener una fotografía de cuántos somos, cómo somos y cómo hemos cambiado en el Chile de hoy.

Recopilar esta información del país no sería posible sin el trabajo y compromiso de ustedes, las y los censistas, quienes de norte a sur y de mar a cordillera, censarán este 19 de abril todas las Viviendas, Hogares y Personas presentes en el territorio nacional. Solo me resta darles una cariñosa bienvenida y deseárselas éxito en esta gran tarea en la que ¡Todos Contamos!"

Ximena Clark Núñez

Directora Nacional
Instituto Nacional de Estadísticas



COMPLETA SOLO CON ESTE TIPO DE LETRA Y SOLO UNA POR CASILLERO

A B C D E F G H I J K L M N Ñ O P Q R S T U V W X Y Z

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Identificación del Censista

NOMBRE Y APELLIDO

CORREO PERSONAL

CONTACTO DE EMERGENCIA - NOMBRE

TELÉFONO PERSONAL

CONTACTO DE EMERGENCIA - TELÉFONO

Este manual ha sido diseñado para ti con el objetivo de facilitar tu trabajo durante la capacitación, así como también el día del Censo.



IMPORTANTE

Este ícono indica la información a la cual debes prestar especial atención.

Yo soy Efeunito y mi misión es explicarte aquellos conceptos y procedimientos más importantes

¡UN BUEN CENSO ES TAREA DE TODOS!



CONTEXTO	5
¿Qué es un Censo de Población y Vivienda?	5
¿Cuál es tu labor como Censista?	6
Tus funciones el día del Censo / ¿Qué materiales utilizarás? / Autocuidado	6
EL DÍA DEL CENSO	11
¿Quiénes trabajarán contigo?	11
EN TERRENO	13
Ubicación: el Mapa F1 y la Hoja de Direcciones	13
El Mapa F1 y los recorridos en el área Urbana y Aldea y en el área Rural	17
Conceptos claves para censar	21
Vivienda Particular, Vivienda Colectiva y Hogar	22
El Cuestionario y el C2 o C3 Hoja Resumen	23
Instrucciones generales para el llenado del C2 Hoja Resumen Urbano y Aldea y el C3 Hoja Resumen Rural	26
Partes del Cuestionario	27
Cuestionario Sección A: "Identificación"	28
Cuestionario Sección B: "Datos de la Vivienda"	29
Entrevista Censal	32
Informante / ¿Y si rechazan dar información?	32
Cuestionario Sección C: "Personas del Hogar que alojaron anoche"	39
¿Quién es el Jefe o Jefa de Hogar?	39
Vivienda con dos o más Hogares / Hogar con más de 8 integrantes	42
Cuestionario Sección D: "Datos de las Personas"	45
Cierre de la entrevista	58
Sello Vivienda Censada	58
Recuperación de Moradores Ausentes o ausencia de personas en condiciones de contestar	59
Citación	60
Antes de regresar al Local	61
Regreso al Local	61
Revisión de Cuestionarios y llenado de los totales en Hoja Resumen C2 o C3	61

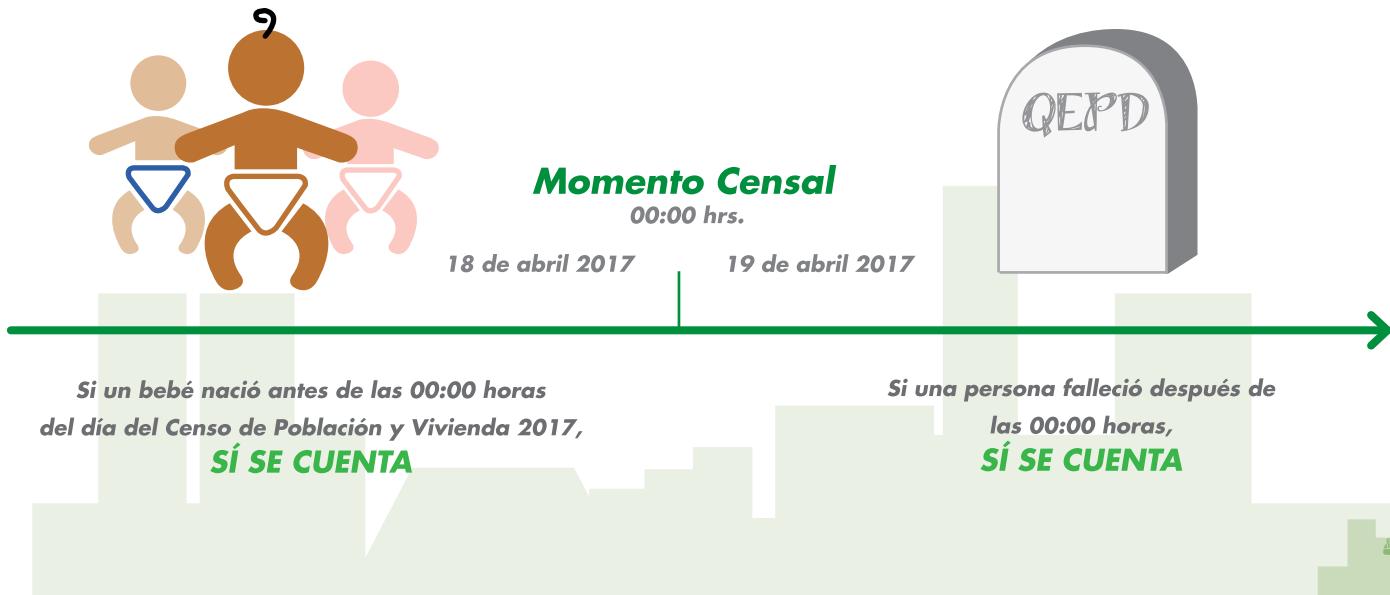
Contexto

¿Qué es un Censo de Población y Vivienda?

Es un conteo y caracterización de todas las Viviendas, Hogares y Personas de un territorio en un momento determinado. Podemos compararlo con una gran fotografía que se tomará a todo Chile en un mismo día.

¿Por qué es importante?

Porque nos provee de información actualizada sobre cuántas Personas somos, cómo somos, dónde vivimos y cómo vivimos.



¿A quiénes censaremos?

A **TODAS LAS PERSONAS** que hayan pasado las 00:00 horas del 19 de abril en el territorio nacional, considerando en este conteo a todos los bebés nacidos antes de las 00:00 horas, así como también a aquellas fallecidas después de ese horario. Censaremos a todas estas Personas en los lugares donde alojaron.

Recuerda que también será un Censo de **VIVIENDAS**, por tanto éstas serán contabilizadas y caracterizadas ese día.

¿Cuál es tu labor como Censista?

Las y los Censistas son el eslabón más importante de la cadena de trabajo para el Censo, ya que recolectan en terreno información fundamental, resguardando la calidad de los datos obtenidos. Tus principales funciones serán aplicar y completar el Cuestionario y llenar la Hoja Resumen C2 (Urbano y Aldea) o C3 (Rural) con la información de todas las Viviendas, Hogares y Personas del Sector que te sea asignado para censar.

Paso 1: ¡Llega al Local a la hora indicada y recuerda llevar tu **Cédula de Identidad**!

Paso 2: Busca al Jefe o Jefa de Local, quien realizará el registro de tu asistencia y te asignará un Supervisor/a o Guía Rural.

Paso 3: Recibe un portafolio con tus materiales de trabajo para la jornada y revisa que éste tenga todo lo necesario para censar.

Paso 4: Pega el *sticker* con el número de portafolio y nombre de la comuna donde censarás en los Cuestionarios Censales y Hoja Resumen C2 o C3. Completa el lugar, día y número de Portafolio en tu talonario de Citaciones.

Paso 5: Resuelve dudas con tu Supervisor o Supervisora o tu encargado o encargada directo antes de salir a terreno. Recuerda llevar visible tu porta identificación en todo momento.

Paso 6: Tu Supervisor/a o Guía Rural te llevará al Sector donde deberás trabajar, dejándote en la primera Vivienda asignada. Para censar todas las Viviendas, Hogares y Personas guíate por el Mapa F1 y la Hoja de Direcciones.

Paso 7: Finalizada la entrevista en cada Vivienda y/u Hogar, llena la Hoja Resumen C2 o C3 y pega el **Sello de Vivienda Censada** en un lugar visible.

Paso 8: Cuando termines de censar la tercera Vivienda con Moradores Presentes, reúnete con tu Supervisor o Supervisora en el punto de encuentro acordado. Él o ella revisará la calidad de los datos que has registrado en los Cuestionarios.

Paso 9: Avisa a tu Supervisor/a o Guía Rural cuando termines tu trabajo en terreno.

Paso 10: De vuelta al Local, realiza el registro de tu retorno y entrega el material revisado y ordenado a tu Jefe o Jefa de Local.

¿Qué materiales utilizarás?

Recibirás un portafolio que contiene todo el material necesario para recolectar información. Antes de salir a terreno, deberás revisar que el material esté completo. Los materiales que utilizarás son:

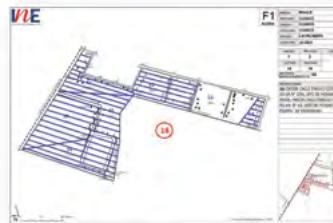


Portafolio:

Carpeta numerada que sirve para guardar y conservar el material.

Sticker de número de portafolio:

Pequeño papel con adhesivo que indica el número de Portafolio asignado y el nombre de la comuna donde estarás censando. Permite asociar tus Cuestionarios Censales, Hoja Resumen C2 o C3 y otros materiales a la carpeta o Portafolio que te entregarán.



Cuestionario:

Documento en el que registrás la información de Viviendas, Hogares y Personas presentes en el Sector donde censarás.

Hoja Resumen C2 o C3:

Hoja donde registrarás todas las Viviendas y Hogares encontrados en tu recorrido. Para el área Urbana y Aldea se utiliza el C2 y para el área Rural el C3. Es importante que llenes esta hoja, ya que se utiliza para elaborar resultados preliminares de la jornada.

Mapa F1:

Mapa que te muestra el Sector de trabajo que tendrás que recorrer y censar.

Hoja de Direcciones:

Hoja que tiene una lista con las direcciones de cada Vivienda correspondiente a tu lugar de trabajo o Sector.



Sello de Vivienda Censada:
Autoadhesivo que deberás pegar en las Viviendas con Morador Presente, Desocupadas y de Temporada el día del Censo.



Talonario de Citaciones:

Documento que debes dejar en las Viviendas de tu Sector que presenten Moradores Ausentes o ausencia de Personas en condiciones de contestar el Cuestionario durante la Jornada Censal.



Porta Cédula de Identidad:
Sujetador colgante que sirve para que cargues tu cédula de identidad en un lugar visible.



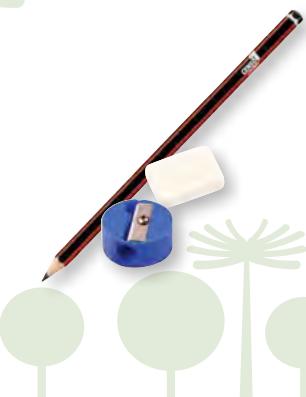
Bolsa:

Sirve para transportar tus materiales de trabajo el día del Censo.



Guía del Censista:

Informativo resumen que te ayudará a resolver dudas el día del Censo.



Kit (lápiz, goma y sacapuntas):

Recuerda que solo puedes llenar el Cuestionario con el lápiz que se entrega en el portafolio.



No olvides llevar tu
Cédula de Identidad el
día del Censo



Autocuidado

Parte de tu labor como Censista consiste en realizar actividades en terreno, por lo que tienes que estar preparado/a. A continuación te damos algunas recomendaciones:

Antes de salir a terreno:

Pon tu cédula de identidad en el Porta Identificación y cuélgalo en tu cuello.

No salgas sin desayunar, necesitarás mucha energía para realizar las actividades del día.

Utiliza zapatos o zapatillas que sean cómodos y adecuados para caminar.

Lleva agua, la hidratación es muy importante.

Viste ropa cómoda de acuerdo a las condiciones climáticas de tu región.

Protégete del sol, usa bloqueador solar y un gorro.

Conoce a los Censistas que trabajarán en lugares cercanos al tuyo, te recomendamos consultar sus números telefónicos.

Anota el número de contacto de tu Encargado/a directo y del Local donde realizarás parte de tus funciones.

Durante el terreno:

Cuida tus artículos personales; guarda tus pertenencias en un lugar seguro para evitar robos o extravíos.

No lleves objetos de valor ese día.

Trata de no aceptar ningún tipo de invitación (comida, bebida, etc.), a fin de evitar molestias no deseadas u otras complicaciones.

Camina por la vereda o por el costado del camino, según sea el caso, teniendo precaución con los vehículos circulantes.

Cruza siempre por esquinas y pasos peatonales habilitados.

Si vas a subir o bajar escaleras, utiliza siempre el pasamanos. Sé cuidadoso y evita correr.

Mantén una distancia prudente con las Personas que vas a entrevistar. Acércate lo suficiente para que te puedan escuchar.

Para los siguientes casos te recomendamos:

SITUACIÓN DE RIESGO	PARA PREVENIR	DURANTE LA SITUACIÓN DE RIESGO	REACCIONES SUGERIDAS
Personas agresivas	Siempre preséntate con cordialidad y mantén tu cédula de identidad a la vista.	<ul style="list-style-type: none">● NO discutas con las personas ni le insistas.● Da las gracias al entrevistado por su tiempo.● Desídete de manera amable y cordial.	En caso de insultos, amenazas o intento de agresión de cualquier tipo, retírate inmediatamente del lugar y contacta a tu encargado directo quién tendrá que asistirte.
Mordeduras de perros	Transita con precaución, poniendo atención al entorno en lugares donde se observe presencia de perros vagos.	<ul style="list-style-type: none">● Mantén la calma.● Nunca corras.● Pide que lo amarren (en caso de estar el dueño presente).	En caso que un animal te muerda, llama inmediatamente a tu encargado directo, quién tendrá que asistirte.



EL DÍA DEL CENSO

El día del Censo, tu apoyo será fundamental para censar todas las Viviendas, Hogares y Personas en el territorio nacional. A continuación, te indicaremos paso a paso tus labores durante la jornada.

¿Quiénes trabajarán contigo?

Contarás con Personas que te apoyarán para que puedas realizar tus actividades de la mejor forma.



La o el Supervisor

Si te corresponde censar en el Área Urbana o en una Aldea, será la persona que te entregará los materiales con los que podrás trabajar, te guiará y prestará ayuda en terreno, encargándose de verificar que hayas llenado correctamente los Cuestionarios y tu Hoja Resumen C2.



La o el Guía Rural

Si te corresponde censar en el Área Rural, será la persona que te guiará y prestará ayuda en terreno.



La o el Jefe de Local

Es la persona encargada del Local. Te asignará una o un Supervisor o Guía Rural y recibirá tus materiales cuando retornes al Local.



La o el Digitador

Es la persona encargada de realizar, en el Sistema Informático, el ingreso de tu asistencia, asignación y recepción de tu portafolio, además del ingreso de la información de tu Hoja Resumen C2 o C3.

Inicio de la Jornada Censal

Acreditación y asignación de Supervisor o Guía Rural

Al llegar a tu Local, deberás contactar al Jefe de Local quien te asignará una o un Supervisor o Guía Rural que estará a cargo de apoyarte en las labores que realizarás en terreno.

Recepción Portafolio y pegado de Sticker con número de Portafolio y nombre de la comuna

Repcionado tu Portafolio, que corresponde a tu Sector asignado, deberás revisar y confirmar que el material se encuentra correcto.

El Sticker con el número de portafolio **es muy importante para la organización de los datos**, ya que nos permite identificar el Sector al cual pertenece la información contenida en cada Portafolio. Debes ir pegando un Sticker en cada Cuestionario dentro de tu Portafolio y, además, pegar uno en tu Hoja Resumen C2 o C3.

Deberás pegar Stickers en tus Cuestionarios basándote en el número de Viviendas de tu Sector que aparece indicado en tu Mapa F1 (mapa de ubicación que te muestra tu Sector asignado). Por último, escribe el número de Portafolio en las Hojas de Citación, agregando el lugar y fecha que tu encargado te entregará.

Reunión de coordinación

Antes de salir a terreno, deberás participar de una reunión de coordinación con la o el Supervisor o encargado que te ha designado tu Jefe de Local. Podrás resolver todas tus dudas y conocer cuál será tu Sector a censar. Por este motivo, es importante que seas puntual en llegar al Local para no retrasarte o retrasar a tus compañeros.





IMPORTANTE

Antes de salir a terreno resuelve tus dudas y solicita ayuda a tu encargado o encargada directa para ubicar geográficamente tu Sector asignado en los planos disponibles en el Local.

EN TERRENO

Ubicación: el Mapa F1 y la Hoja de Direcciones

El Mapa F1 y la Hoja de Direcciones son los instrumentos que te ubicarán correctamente en el terreno.



¿Qué es el Mapa F1 y para qué sirve?

El F1 es un mapa que te mostrará el Sector que deberás recorrer para censar. **Un Sector es el Área que cada Censista deberá visitar para aplicar los Cuestionarios e ir llenando su Hoja Resumen C2 o C3.** Este mapa te permitirá ubicar en terreno tu Sector, indicándote, a modo de referencia, la primera y última de las Viviendas que debes censar, guiándote en el inicio y término de tu recorrido.

Sector con Manzana Completa



Manzana con dos Sectores



Agrupación de Viviendas



¿Qué es la Hoja de Direcciones y para qué sirve?

La Hoja de Direcciones es el listado con las direcciones de las Viviendas que debes visitar en tu Sector, por lo que debe ser utilizada en conjunto con el Mapa F1. El listado de direcciones de Viviendas es solo referencial, por lo que si aparece otra Vivienda que no se encuentra en el listado **¡DEBES CENSARLA!**

Siempre debes indagar la presencia de Personas que hayan alojado en locales comerciales u otras construcciones dentro de tu Sector asignado. Si esto ocurre, considera esos lugares como Viviendas y cénsalos. Para ello, aplica la cantidad de Cuestionarios necesarios y llena tu Hoja Resumen C2 o C3 con la información requerida.

En el Área Rural, la Hoja de Direcciones contendrá, además, una columna con el nombre del Jefe o Jefa de Hogar de las Viviendas para que puedas ubicarlas mejor y asegurarte de estar en el lugar correcto.

Partes del F1

Nº Sector de Empadronamiento: indica el número del Sector que te corresponde censar el cual aparece en blanco

Observaciones: indica la cantidad de Viviendas que tiene el Sector. Además, te muestra la dirección de la primera y última Vivienda

Cuerpo del mapa: es el mapa donde está tu Área de trabajo. **Siempre tendrás que recorrer el Sector que se encuentre SIN ACHURAR o sin rayar**

Contexto de ubicación: es el entorno y los otros Sectores que rodean tu área de trabajo

REGIÓN	BIOBÍO		
PROVINCIA	CONCEPCIÓN		
COMUNA	CORONEL		
LOCALIDAD	CORONEL		
ENTIDAD	CORONEL		
CATEGORÍA	CIUDAD		
REGIÓN	8	1	2
DISTRITO	ZONA	- MANZANA	
4	3	24	
SECTOR DE EMPADRONAMIENTO N°	S2		

OBSERVACIONES

S2= Desde Dalmira Barriga N° 1 hasta Cauca N° 46.
18 viviendas.

Imagen F1 Urbano

Tipos de Mapa F1:

El Mapa F1 Urbano y de Aldea es la representación de una Manzana, la que es un Área delimitada por calles, caminos, elementos naturales, culturales, líneas férreas, canales u otros y posee Viviendas cercanas o separadas, con edificios, sitios, etc. Te indicará qué Sector debes censar, es decir, si te corresponde una Manzana completa o parte de ella.



Imagen F1 Urbano

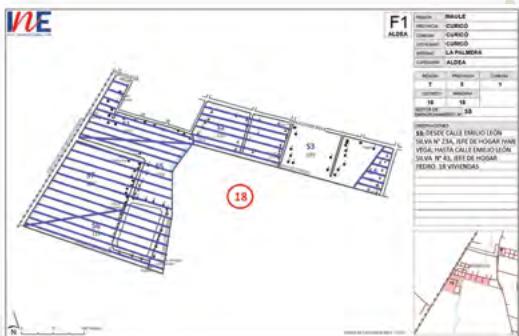


Imagen F1 Aldea



¡Es muy fácil utilizarlos! Presta mucha atención, sus diferencias tienen que ver con el lugar en donde te tocará censar

El Mapa F1 Rural te mostrará tu Sector como un conjunto de Viviendas marcadas con puntos de colores y te dirá el nombre del Jefe o Jefa de Hogar de las Viviendas en los extremos del Sector. Las observaciones incluirán, además, información útil para acceder a un sitio o Vivienda.

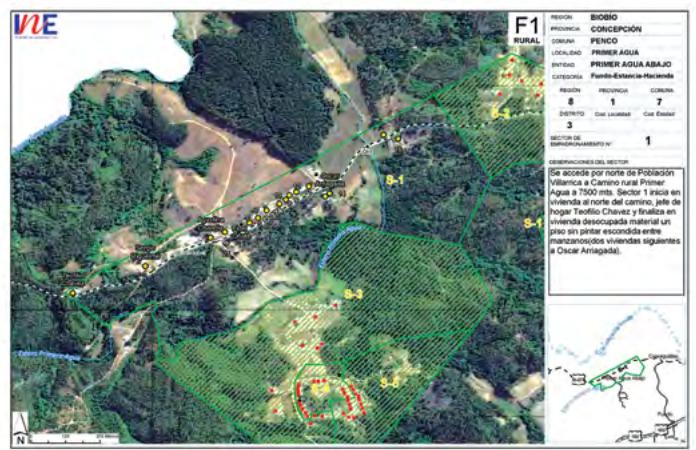


Imagen F1 Rural



Tipos de recorridos

El Recorrido es un avance sistemático por un lugar determinado



El Mapa F1 y los recorridos en el Área Urbana y Aldea

Considera que las Viviendas en Áreas Urbanas y Aldeas **SIEMPRE** están ubicadas dentro de una **Manzana**.

Recorrido cuando tu Sector asignado es una Manzana completa

1. Para comenzar a censar, busca en el Mapa F1 la flecha azul y la numeración domiciliaria de la primera Vivienda indicada; luego, sigue la dirección que te indica la flecha para continuar tu recorrido. Si no existe una flecha, ubica la primera Vivienda indicada en tu F1 y en tu Hoja de Direcciones. **Debes realizar el recorrido por mano derecha abarcando toda la Manzana, caminando con tu hombro derecho en dirección hacia las Viviendas y tu hombro izquierdo hacia la calle.**

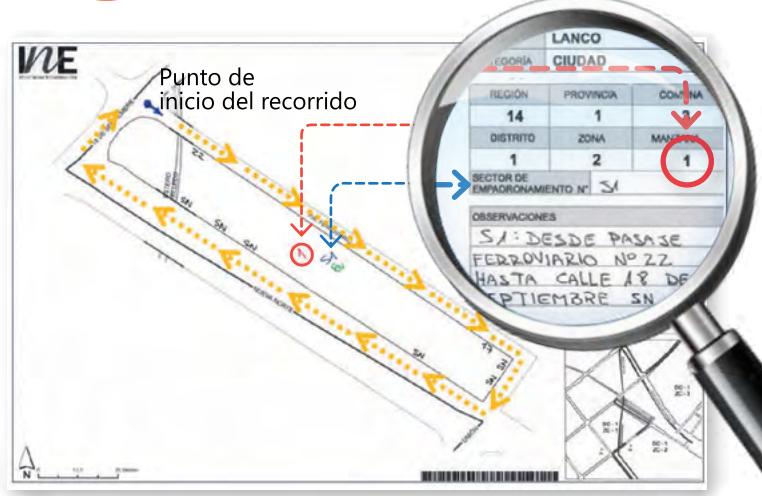
2. Continúa tu recorrido Vivienda tras Vivienda, **ingresando a cada pasaje, construcción y sitio que contenga Viviendas en su interior**, utilizando la misma lógica de la mano derecha.

3. Dobla en cada esquina de la Manzana hasta llegar a la última Vivienda del Sector (cercana a tu punto de partida).



IMPORTANTE

Presta mucha atención a los diferentes tipos de recorrido porque para Censar las Viviendas debes seguir el orden establecido.



Tipos de recorridos

Recorrido cuando tu Sector asignado es parte de una Manzana

La Manzana puede estar dividida en tu mapa F1, conformando dos o más Sectores. **Deberás recorrer y censar solo aquella Área que aparece en blanco, es decir, la que está sin achurar;** el o los Sectores restantes serán censados por otros Censistas.

1. Verifica la dirección de la primera Vivienda a censar que se indique en las observaciones del F1. **Apóyate también con Hoja de Direcciones a fin de confirmar esta información.**

2. Realiza el recorrido por mano derecha abarcando **todo tu Sector**, caminando con **tu hombro derecho en dirección hacia las Viviendas y tu hombro izquierdo hacia la calle.**

3. Continúa tu recorrido Vivienda tras Vivienda, **ingresando a cada pasaje, construcción y sitio que contenga Viviendas en su interior**, utilizando la misma lógica de la mano derecha, hasta llegar a la última Vivienda de tu Sector.



Más información en www.censo2017.cl

Recorrido cuando tu Sector asignado tiene un edificio de altura o departamento

Si tu Sector tiene uno o más edificios:

Comienza tu recorrido en la primera Vivienda indicada en tu Mapa F1 y Hoja de Direcciones. Cuando llegues al edificio deberás realizar el recorrido desde el último piso de tu Sector hacia abajo, iniciando en la primera Vivienda ubicada a la derecha de la escalera principal, continuando por mano derecha, hasta censar todas las Viviendas del piso. Repite este procedimiento en cada uno de los pisos del edificio siempre por mano derecha, hasta la última Vivienda de tu Sector. Si hay Viviendas en el piso 1 o subterráneos, o alguien pernoctó ahí, debes censarlo igual.

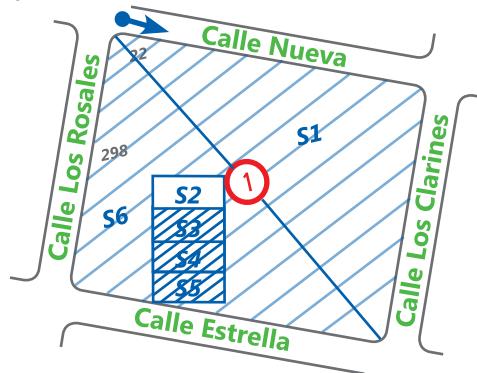


IMPORTANTE

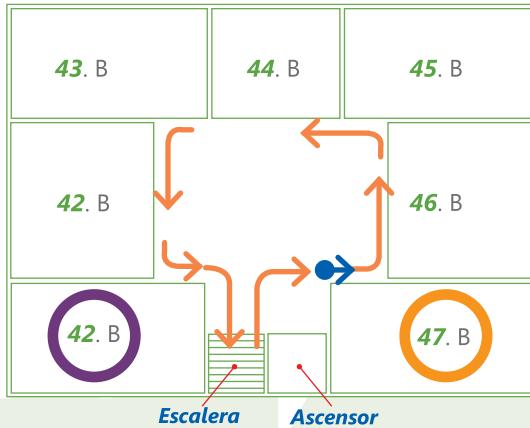
Si encuentras edificaciones de otros usos (locales comerciales, iglesias, etc) debes verificar si existe una Vivienda particular, de ser así ¡Cénsala!

Si tu Sector es parte de un edificio:

Comienza tu recorrido en la primera Vivienda ubicada a la derecha de la escalera principal del piso más alto de tu sector, luego continua siempre por mano derecha hasta censar todas las Viviendas de tu Sector registradas en tu F1 y en tu Hoja de Direcciones.

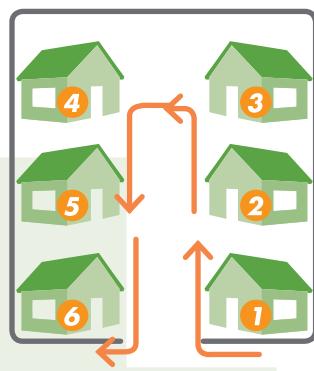
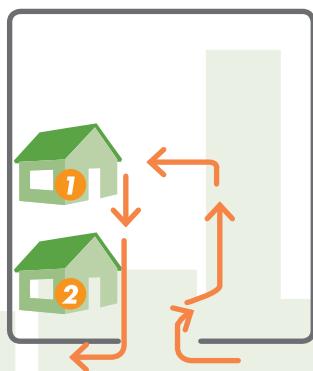
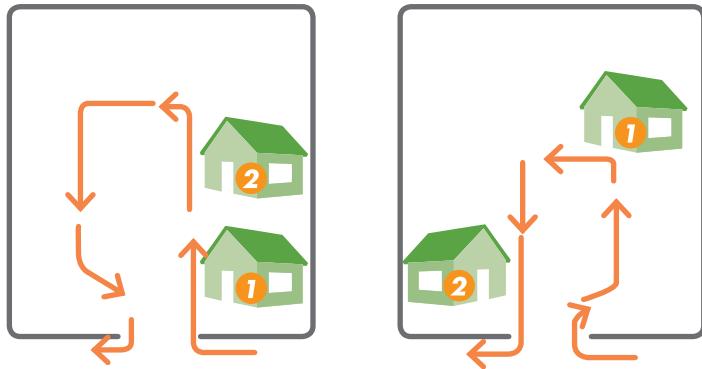


Recorrido dentro del piso



Recorrido dentro de sitios

Las Viviendas dentro de los sitios deberán ser censadas siguiendo el orden del recorrido: comienza aplicando el Cuestionario a la primera Vivienda ubicada a mano derecha, continúa con la siguiente Vivienda según su disposición en el terreno.



El Mapa F1 y el recorrido en el Área Rural

Si vas a censar en el Área Rural, debes guiarte por la información de tu Mapa F1, especialmente por el nombre y apellido del Jefe o Jefa de Hogar de las Viviendas de los extremos de tu Sector. Apóyate en la Hoja de Direcciones solo como referencia, pues si te encuentras con alguna Vivienda que no está descrita en ella, **¡debes censarla!**



Indicaciones especiales y otra información en el Mapa F1

Si en tu Sector te encuentras con construcciones que no son Viviendas (locales comerciales, iglesias, postas, bodegas, etc.), siempre verifica si en la Hoja de Direcciones existe alguna Vivienda particular en su interior. Si es así **¡cénssala!**

Recuerda que tu Hoja de Direcciones solo tiene las direcciones de las Viviendas particulares en tu Sector. Por lo tanto, si existiese, por ejemplo, la dirección de un local de abarrotes en ella, significaría que existe en el lugar una Vivienda particular que debe ser Censada



- Averigua constantemente la presencia de Viviendas no consideradas en el Mapa F1 u Hoja de Direcciones, así como de personas que hayan pasado la noche anterior en algún lugar dentro de tu Sector y que no serán Censadas en otro sitio.

- Si alguien alojó en un lugar por motivos de trabajo pero **VUELVE** a su Vivienda particular durante el día del Censo, debe ser censado en la Vivienda donde reside.



- Si alguien alojó en un lugar por motivos de trabajo pero **NO VUELVE** durante el día del Censo a la Vivienda donde reside, debe ser Censado allí, considerando la construcción como una Vivienda Particular.

Recuerda que siempre debes indagar la existencia de Personas que alojaron la noche anterior al día del Censo en otros espacios que no sean necesariamente Viviendas, como por ejemplo; Locales Comerciales, Industrias, Iglesias, etc.

Conceptos claves para censar

¿Qué es una Vivienda?

Es todo aquello que se ha construido, adaptado o dispuesto para el alojamiento de personas.

¿Qué es una Vivienda particular?

Son las Viviendas donde residimos la mayoría de nosotros. Se encuentran dentro de un espacio físico claramente delimitado y están habitadas por Personas que constituyen uno o más Hogares. Además, se caracterizan por poseer un acceso directo, es decir, para ingresar a ellas no es necesario pasar por el interior de otra Vivienda.



1 Vivienda



2 Viviendas



¿Qué es una Vivienda Colectiva?

Son aquellas Viviendas utilizadas como lugar de alojamiento por un conjunto de personas que se encuentran allí por razones de salud, trabajo, religión, estudio, disciplina u otra situación.

Casos típicos de Viviendas colectivas podrían ser hospitales, conventos, internados, cuarteles, establecimientos correccionales, hoteles, pensiones, residenciales, entre otros.



¿Qué es un Hogar para efectos del Censo?

Un Hogar se conforma por una o más personas que, unidas o no por un vínculo de parentesco, alojan la noche del 18 al 19 de abril en una misma Vivienda o parte de ella y se benefician de un mismo presupuesto para alimentación.



¿Qué significa beneficiarse?

Que todas las personas, sin importar si aportan o no al presupuesto del Hogar, pueden alimentarse gracias a él. Por ejemplo, los niños no aportan dinero para el presupuesto de alimentación del Hogar, pero sí se benefician de éste.

Si en una Vivienda particular alojaron visitas la noche anterior, deberás considerarlas como parte del Hogar



El Cuestionario y la Hoja Resumen C2 o C3

El llenado del Cuestionario se inicia cuando te sitúas en la primera Vivienda a censar, según lo indicado en tu Mapa F1 y Hoja de Direcciones. Parte de la información que escribas en el Cuestionario deberá ser traspasada a la Hoja Resumen C2 (si estás en área Urbana o Aldea) o C3 (si estás en área Rural), ambos instrumentos se utilizan en conjunto.

El Cuestionario

El **Cuestionario** es la herramienta donde registrás la información de las Viviendas, Hogares y Personas que censarás el 19 de abril. Está compuesto por 10 páginas:

Secciones A y B: una página para identificación y datos de la Vivienda que estás censando.

REPUBLICA DE CHILE

CENSO **VIE**
CENSOS 2017

CENSO DE POBLACIÓN Y VIVIENDA 2017
INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS

Los datos del INE son CONFIDENCIALES y están sometidos a SECRETO ESTADÍSTICO, según el Artículo 29 de la Ley 17.374.

CUESTIONARIO CENSO 2017

A. IDENTIFICACIÓN

Pague aquí el sticker del portafolio

Nº ORDEN DE LA VIVIENDA
Nº ORDEN DEL HOGAR DENTRO DE LA VIVIENDA
Nº DE FAMILIA
NOMBRE DE LA COMUNA

Al entrar en el segundo cuadro de este formulario del número hogar responde aquí
Continuación

NOMBRE DE CALLE O CAMINO
Nº DOMICILIARIO

Nº O LETRA DE BLOCK,
TORRE U OTRO

Nº PISO Nº

Nº O LETRA DE CASA,
PIEZA O DEPTO.

LEA LAS PREGUNTAS TAL Y COMO ESTÁN EN EL CUESTIONARIO. MARQUE SÓLO UNA OPCIÓN DE RESPUESTA. USE SÓLO EL LÁPIZ Y LA GOMA ENTREGADOS. NO TIRE LAS PALABRAS. NO TACHE. ESCRIBA CON ESTE TIPO DE LETRAS Y NÚMEROS.

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ 0123456789

MARQUE ASÍ NO MARQUE ASÍ

B. DATOS DE LA VIVIENDA

PRECIETAS 1 Y 2 DE OBSERVACIÓN

A. Vivienda particular

- Indique el tipo de vivienda
- Vivienda particular
1. Casa _____
2. Departamento en edificio _____
3. Vivienda tradicional indígena _____
4. Pista (no piso u oficio) _____
5. Pista en casa antigua o en conventillo _____
6. Madriguera, morro, rancho o chesa _____
7. Móvil (carpa, casa rodante o similar) _____
8. Otro tipo de vivienda particular _____

B. Vivienda colectiva

- Ejemplo: residencial, pensión, hogar de ancianos, etc. _____

Si se encuentra en su recorrido con una vivienda colectiva que no está identificada en su cartera (B), favor de anotarla en el cuadro de observación y siga con su recorrido.

C. INDIQUE SI LA VIVIENDA ESTÁ OCUPADA

- Con moradores permanentes _____
- Con moradores temporales _____
- En venta, para arrendar, abandonada u otro... _____
- De temporada (vacacional u otros) _____

Si en la vivienda no hay moradores permanentes, anote en el cuadro de observación lo que considera oportuno.

- En caso de que la vivienda esté ocupada con moradores permanentes, regrese a la vivienda al final del recorrido.

- En caso de que la vivienda esté desocupada, finalice el cuestionario.

D. Desocupada

1. Con moradores permanentes _____

2. Con moradores temporales _____

3. En venta, para arrendar, abandonada u otro... _____

4. De temporada (vacacional u otros) _____

E. Cada grupo identificado es un hogar para efectos del censo, para cada hogar debe UTILIZAR CUESTIONARIOS DIFERENTES

Cada grupo identificado es un hogar para efectos del censo, para cada hogar debe UTILIZAR CUESTIONARIOS DIFERENTES

Si hay dos o más hogares en la vivienda cada registrante sus datos en correspondencia a parte del otro registrante.

- Pegue el sticker de número de portafolio y responda N° orden de la vivienda del primer registrante.

- Anote el número de N° orden de la vivienda de los demás formularios.

- Continúe en la vivienda el cuestionario de la vivienda permanente.

- Continúe en la vivienda en la Sección "C. PERSONAS DEL HOGAR" (ver PÁGINA 2).

F. CUANTAS PIEZAS DE ESTA VIVIENDA SE USAN EXCLUSIVAMENTE COMO DORMITORIOS?

0 1 2 3 4 5 6 o más

VPP01

Sección C: una página para listar a las Personas del Hogar y contabilizarlas.

C. PERSONAS DEL HOGAR QUE ALOJARON ANOCHE

DIGAME LOS NOMBRES DE TODAS LAS PERSONAS DE ESTE HOGAR QUE ALOJARON ANOCHE EN ESTA VIVIENDA EMPIEZA POR EL JEFE O JEFA DE HOGAR

Continúe en el siguiente orden: cónyuge o conviviente, hijos e hijas de menor edad, otros parientes y, finalmente, no parientes. No olvide guaguas, niños, niñas, adultos mayores, servicio doméstico pueras adentro y visitas.

Si en la pregunta 6.b se registra más de 1 hogar deberá utilizar columnas adicionales para cada uno de los hogares identificados.

PERSONA N°	NOMBRE Y APELLIDO	RELACIÓN DE PARENTESCO CON JEFE O JEFA DE HOGAR	SEXO	
			HOMBRE	MUJER
1			JEFE O JEFA	
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				

Reservadas a todos los hogares de este cuestionario

6.d ENTONCES, DEL TOTAL DE PERSONAS QUE ACABA DE MENCIONAR, CUANTOS SON HOMBRES Y CUANTAS SON MUJERES?

TOTAL	HOMBRES	MUJERES
=	+	

- Anote el total de personas, además del número de hombres y de mujeres que componen este hogar.

Confirme que el número de la última persona anotada en 6.c sea igual al total impreso en esta pregunta.

NO OLVIDE AGREGAR EN 6.c:

Personas que estuvieron en la noche anterior y fueron contadas en 6.c

- Otro miembro, parento o familiar
- Un huésped
- Una cónyuge

Si hay más de once personas en el hogar, en los otros cuestionarios pegue el sticker de número de portafolio, responda N° orden de la vivienda, N° orden del hogar dentro de la vivienda y resalte el círculo CONTINUACIÓN

Luego continúe anotando a cada persona lidiada en 6.c en la sección "D. DATOS DE LAS PERSONAS".

ANTES DE SEGUIR CON LA SECCIÓN "D. DATOS DE LAS PERSONAS"

Anote en la primera parte de cada página, el nombre de cada una de las personas que alojaron aquí anoche:

- Concubino o el jefe o la jefa de hogar que sea la persona N° 1 y registrar su nombre.
- Luego, en la página 2 el nombre de la persona N° 2 y así sucesivamente hasta completar todos los integrantes del hogar en el orden que la pregunta 6.c.

VPP02

El Cuestionario

23

Sección D: Contiene OCHO páginas para los datos las Personas del Hogar.



PERSONA 1

DATOS DE LAS PERSONAS

PERSONA 1

D. DATOS DE LAS PERSONAS

PERSONA N°												
NOMBRE												
PARA TODAS LAS PERSONAS												
7. ¿QUE RELACION TENE CON EL LUGAR DE SU HOGAR?												
Jefe de Hogar —	Padre/Madre											
Espouse/cónyuge —	2. Cónyuge											
Convive/a por otra razón —	3. Socio/a											
3. Vivienda/Renta —	4. Hermano/a											
4. Agentes de telefonía o paquetería —	5. Hijo/a											
Hijo/a —	6. Otro											
Hijo/a/difunto/a —	7. Servicio doméstico											
Miembro/a —	8. Personas adscritas											
B. ¿CUÁL ES SU SEXO?												
Hombre —	1. Hombre											
Mujer —	2. Mujer											
C. ¿CUÁNTOS AÑOS CUMPLIDOS TIENES?												
55 años/más de 55 años, incluye 55												
Años cumplidos:												
Si es menor de 18 años, incluye 18												
D. ¿EN QUÉ MES Y AÑO NACIÓ?												
Brs	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Agosto	Sep	Oct	Nov	Dic	
E. ¿DÓNDE HABITUALMENTE EN ESTA COMUNA?												
A. Sí												
1. En esta vivienda —	1.											
2. En otra vivienda —	2.											
B. No												
3. En otra comuna —	3.											
4. En otro país —	4.											
5. Otras —	5.											
F. ¿EN QUÉ COMUNA O PAÍS VIVÍ EN ABRIL DE 2012?												
1. Asignada —	1.											
2. En otra comuna —	2.											
3. En otra comuna —	3.											
G. ¿COMO USTED VIVE EN ESTA COMUNA?												
1. Pueblo —	4.											
2. Asentamiento —	5.											
3. B. Rivas —	6.											
4. Ciudad —	7.											
5. Colonia —	8.											
6. Otro —	9.											
H. ¿COMO USTED VIVE EN ESTA COMUNA?												
1. Pueblo —	4.											
2. Asentamiento —	5.											
3. B. Rivas —	6.											
4. Ciudad —	7.											
5. Colonia —	8.											
6. Otro —	9.											
I. ¿CUÁNDO UD. NACIÓ, ¿EN QUÉ COMUNA O PAÍS VIVÍA SU MADRE?												
A. En este país												
1. En esta comuna —	1.											
2. En otra comuna —	2.											
B. En otro país:												
3. Perú —	3.											
4. Argentina —	4.											
5. Colombia —	5.											
6. Ecuador —	6.											
7. Uruguay —	7.											
8. Otro —	8.											
C. SI SU MADRE VIVÍA EN OTRO PAÍS ¿EN QUÉ AÑO LLEGÓ UD. A CHILE?												
Año:												
1. Entre 2009 y 2011	1.											
2. Entre 2000 y 2009	2.											
3. Entre 1990 y 1999	3.											
4. Antes de 1990	4.											
D. ¿ASISTE ACTUALMENTE A LA EDUCACIÓN FORMAL?												
1. Si —	1.											
2. No —	2.											
3. No asiste actualmente	3.											
4. Nunca asistió	4.											
E. ¿CUÁL ES EL CURSO O AÑO MÁS ALTO APROBADO? (Responde no en el curso anterior)												
F. ¿PUEDE IDENTIFICAR CON CERTEZA A SUS PADRES BIENES AVOCADOS? (Indica con un punto cada uno que reconoce como sus padres bienes avocados)												
1. Padre —	1.											
2. Madre —	2.											
3. Hermano(a) —	3.											
4. Hermano(a) —	4.											
5. Hermano(a) —	5.											
6. Hermano(a) —	6.											
7. Hermano(a) —	7.											
8. Hermano(a) —	8.											
9. Hermano(a) —	9.											
10. Hermano(a) —	10.											
11. Hermano(a) —	11.											
12. Hermano(a) —	12.											
13. Hermano(a) —	13.											
14. Hermano(a) —	14.											
G. ¿EL CURSO ANTERIORMENTE DECLARADO, A CUÁL DE LOS SUBSEGUENTES NIVELES CORRESPONDE?												
A. Primaria:												
Subsecundaria —	1.											
Suiza Cursa —	2.											
Jardín Infantil —	3.											
Preescolar —	4.											
Kinder —	5.											
B. Secundaria o Diversificada:												
1. Básica o Primaria —	6.											
2. Secundaria o Proprietary (Instituto Americano) —	7.											
3. Superior —	8.											
4. Superior —	9.											
5. Bachiller Superior —	10.											
6. Bachiller Profesional —	11.											
7. Bachiller Universitario —	12.											
8. Magister —	13.											
9. Doctorado —	14.											
H. ¿COMPLETO EL NIVEL ANTERIORMENTE DECLARADO?												
En dictámenes teóricos, la media o el rendimiento en títulos o certificado final del nivel mencionado.												
Si —	1.											
No —	2.											
I. ¿SE CONSIDERA PERTENECIENTE A UNO PUEBLO INDÍGENA U ORIGINARIO?												
1. Sí —	1.											
2. No —	2.											
J. ¿A QUÉ CLASIFICACIÓN?												
Mapuche —		1. Cola _____										
Aymara —		2. Guegala _____										
Rapa Nui —		3. Kaniwa _____										
Uru/Chola —		4. Kallagua _____										
Quechua —		5. Otra especie _____										
Kichwa —		6. _____										
Huanca —		7. _____										
Other —		8. _____										
Kolla —		9. _____										
C. PARA TODAS LAS PERSONAS DE 15 AÑOS O MÁS		10. _____										
D. DESARROLLO LA SEMANA PASADA, ¿TRABAJO O NO TRABAJO?		11. _____										
A. Trabajó		1. Un par de días o especie —										
B. No trabajó		2. Sin pago para un familiar —										
C. Trabajó		3. Tercera actividad: trabajo de vacaciones, casamiento, en descanso laboral, etc. —										
D. Se encontraba buscando empleo —		4. _____										
E. Estaba estudiando —		5. _____										
F. Realizó quehaceres de la casa —		6. _____										
G. Estaba jubilado, pensionado o retirado —		7. _____										
H. Otra situación —		8. _____										
I. ¿EN QUÉ TRABAJO (A QUÉ SE DEDICÓ) SE DEDICA EMPRESA, INSTITUCIÓN O AGENCIA? (POR CUENTA PROPIA)		9. _____										
J. ¿EN QUÉ TRABAJO (A QUÉ SE DEDICÓ) SE DEDICA EMPRESA, INSTITUCIÓN O AGENCIA? (POR CUENTA PROPIA)		10. _____										
K. ¿TIENE UNA EMPRESA, INSTITUCIÓN O AGENCIA (PROPIA) QUE TALENTO O EL SERVICIO QUE PRESTA. ESTA EMPRESA COMO "INDEPENDIENTE" O "EMPRESA INDEPENDIENTE"?		11. _____										
L. ¿TIENE UNA EMPRESA, INSTITUCIÓN O AGENCIA (PROPIA) QUE TALENTO O EL SERVICIO QUE PRESTA. ESTA EMPRESA COMO "INDEPENDIENTE" O "EMPRESA INDEPENDIENTE"?		12. _____										
M. SOLO PARA MUJERES DE 15 AÑOS O MÁS		13. _____										
N. ¿QUÉ CANTIDAD DE HIJAS E HIJOS NACIDOS VIVOS HA TENIDO EN TOTAL?		14. _____										
O. ¿QUÉ CANTIDAD ESTÁN VIVOS ACTUALMENTE?		15. _____										
P. NINGUNA —		16. _____										
Q. UNA —		17. _____										
R. DOS —		18. _____										
S. TRES —		19. _____										
T. CUATRO —		20. _____										
U. CINCO —		21. _____										
V. SEIS —		22. _____										
W. SIETE —		23. _____										
X. OCHO —		24. _____										
Y. NUEVE —		25. _____										
Z. DIFERENTE —		26. _____										
AA. OTRAS —		27. _____										
BB. NO SE APlica —		28. _____										
CC. NO SABE —		29. _____										
DD. NO QUIERE DECIR —		30. _____										
EE. NO PUEDE DECIR —		31. _____										
FF. NO PUEDE DECIR —		32. _____										
GG. NO PUEDE DECIR —		33. _____										
HH. NO PUEDE DECIR —		34. _____										
II. ¿EN QUÉ MES Y AÑO NACIÓ SU ÚLTIMA HIJA O HIJO NACIDO VIVO?		35. _____										
Brs		Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Agosto	Sep	Oct	Nov	Dic
III. CONTINÚE CON LA SIGUIENTE PERSONA DE LA FAMILIA		36. _____										



PERSONA 3 



PERSONA 4



PERSONA 5



1



PERSONA 7



PERSONA 8



Debes llenar una página de la Sección D con los datos de cada persona en el Hogar que estás censando. Si encuentras más de ocho personas en un Hogar, deberás agregar otro Cuestionario.



IMPORTANTE

Bebés, niños, niñas, jóvenes, adultos y adultos mayores, de todas las edades y sexos, tienen que ser registrados aquí.



Instrucciones generales para el llenado del Cuestionario

Primero:

LEA LAS PREGUNTAS TAL Y COMO ESTÁN EN EL CUESTIONARIO. MARQUE SÓLO UNA OPCIÓN DE RESPUESTA. USE SÓLO EL LÁPIZ Y LA GOMA ENTREGADOS. NO TILDE LAS PALABRAS. NO TACHE. ESCRIBA CON ESTE TIPO DE LETRAS Y NÚMEROS.

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

MARQUE ASÍ NO MARQUE ASÍ

Segundo:

Nuncadobles ni separeslas hojas del Cuestionario. Evitamaltratar de cualquier forma este instrumento; no escribas ni dibujes otro tipo de marca que no esté en las instrucciones, pues lo que anotes será revisado por lectores ópticos que requieren un Cuestionario lo más limpio posible.

Tercero:

Losnúmerosdebenestaralineados a la derecha y no se utilizan ceros a la izquierda, a menos que la información otorgada lo amerite.

Cuarto:

Debesmarcar solo una alternativa por pregunta.

En el Cuestionario existen preguntas para todas las personas y preguntas con filtro

! PARA TODAS LAS PERSONAS

Señala que las siguientes preguntas, específicamente desde la N°7 hasta la N°16, **deben realizarse a TODAS las Personas sin importar su edad o sexo.**

! PARA TODAS LAS PERSONAS DE 15 AÑOS O MÁS

¡ES UN FILTRO! Advierte que las preguntas 17 y 18 solo deben ser respondidas por personas de 15 o más años.

! SÓLO PARA MUJERES DE 15 AÑOS O MÁS

¡ES UN FILTRO! Señala que las últimas tres preguntas solo deben ser respondidas por mujeres de 15 de años o más.

Hoja Resumen C2 o C3

La Hoja Resumen C2 o C3 es un documento igual de importante que el Cuestionario, ya que es el resumen de los datos sobre Viviendas, Hogares y Personas de tu Sector con el cual se obtendrán los resultados preliminares del Censo durante la jornada. Por lo tanto, el correcto llenado que realices de él y su oportuna entrega serán fundamentales.



Antes de salir de la Vivienda, no olvides llenar el C2 o C3 con la información registrada en la pregunta 6.d del Cuestionario iEvita confusiones u olvidos!

Instrucciones Generales para el llenado de la Hoja Resumen Urbano y Aldea C2

El llenado de la Hoja Resumen C2 se realiza de la siguiente forma:

Nº LINEA	TRASPASE LO ANOTADO EN SECCIÓN A DE CADA CUESTIONARIO CENSAL					TRASPASE DESDE SECCIÓN C DE CADA CUESTIONARIO CENSAL			MARQUE CON UNA X			OBSERVACIONES	
	DIRECCIÓN			NÚMERO DE ORDEN		Nº DE PERSONAS EN EL HOGAR			VIVIENDA DESOCUPADA	CITACIÓN	RECHAZO		
	CALLE O CAMINO	Nº DOMICILIARIO	Nº BLOCK	Nº PISO	Nº DE LETRA O PEZA	DE LA VIVIENDA DEL HOGAR DENTRO O LA VIVIENDA	TOTAL	HOMBRES	MUJERES				
1													

En las columnas 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7 debes traspasar lo anotado en la sección A de cada Cuestionario

En las columnas 8, 9 y 10 debes traspasar la información desde pregunta 6.d de la Sección C de cada Cuestionario

En las columnas 11, 12 y 13, el marcado dependerá si la Vivienda está desocupada, dejaste citación (en el caso de Morador Ausente o ausencia de informante) o hubo rechazo. Completa la columna 14 según lo que registraste en las columnas anteriores

Instrucciones generales para el llenado Hoja Resumen Rural C3

El llenado de la Hoja Resumen C3 se realiza de la siguiente forma:

Nº LINEA	TRASPASE LO ANOTADO EN SECCIÓN A DE CADA CUESTIONARIO CENSAL					TRASPASE DESDE SECCIÓN C DE CADA CUESTIONARIO CENSAL			MARQUE CON UNA X			OBSERVACIONES	
	DIRECCIÓN			NÚMERO DE ORDEN		Nº DE PERSONAS EN EL HOGAR			VIVIENDA DESOCUPADA	CITACIÓN	RECHAZO		
	CALLE O CAMINO	Nº DOMICILIARIO	Nº BLOCK	Nº PISO	Nº DE LETRA O PEZA	DE LA VIVIENDA DEL HOGAR DENTRO O LA VIVIENDA	TOTAL	HOMBRES	MUJERES				
1													

En las columnas 1, 2, 3 y 4 debes traspasar lo anotado en la sección A de cada Cuestionario

En las columnas 5, 6 y 7 debes traspasar la información desde la pregunta 6.d de la Sección C de cada Cuestionario

En las columnas 8, 9 y 10, el marcado dependerá si la Vivienda está desocupada, dejaste citación (en el caso de Morador Ausente o ausencia de informante) o hubo Rechazo. Recuerda completar la columna 11 según lo que registraste en las columnas anteriores

Partes del Cuestionario

Cuestionario Sección A: "Identificación"

Registra los datos de identificación de la Vivienda que vas a Censar. No olvides repetir esta información en la Hoja Resumen C2 o C3.

1. Número del Portafolio y Nombre de Comuna:

Corresponde a un código que identifica a la Vivienda dentro de un lugar específico del territorio nacional. Recuerda pegar el Sticker que contiene esta información en el recuadro asignado antes de salir a terreno.

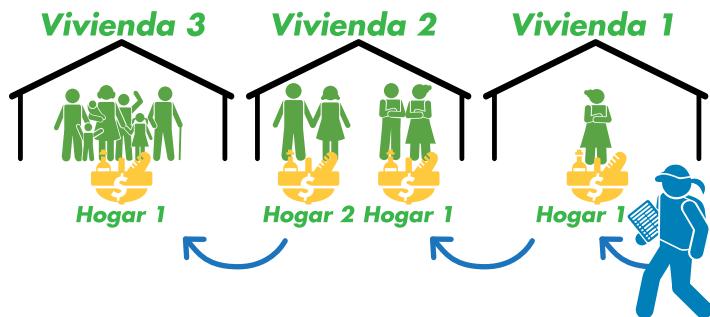
2. Número de Orden de la Vivienda:

Debe seguir el orden correlativo del recorrido en tu Sector. Por lo tanto, para la primera Vivienda debes registrar 1, para la segunda 2 y así sucesivamente.



3. Número de orden del Hogar dentro de la Vivienda:

Debe seguir un orden correlativo dentro de la Vivienda, es decir, el primer Hogar censado será el 1, el segundo el 2 y así sucesivamente. Al pasar a otra Vivienda con Moradores Presentes, se vuelve a comenzar registrando el "Hogar 1". En el caso de las Viviendas desocupadas o con Moradores Ausentes no se debe anotar ningún dato en este recuadro.



4. Dirección:

Escríbela según lo indicado en el Mapa F1. Recuerda anotar siempre con el tipo de letra y números requeridos.

5. Marca de Continuación:

Solo debe ser llenada en caso de que un Hogar tenga más de 8 integrantes. Más adelante te explicaremos cómo debes utilizarla.

Relación entre la Sección A. del Cuestionario y la Hoja Resumen C2 o C3

Los datos de identificación de la Vivienda se traspasan a la Hoja Resumen C2 o C3 una vez finalizadas las entrevistas en cada Vivienda. No olvides hacerlo antes de comenzar a censar en otro lugar.

1 Número del Portafolio y Nombre de Comuna, es un código que identifica a la Vivienda dentro de un lugar del territorio nacional.

2 Número de Orden de la Vivienda, debe ser correlativo dentro de tu Sector o lugar de trabajo 1, 2, 3, etc.

3 Número de orden del Hogar dentro de la Vivienda.

4 Escribe la dirección según lo que registraste en el Cuestionario.

5 Marca de Continuación, solo debe ser llenada en caso que un Hogar tenga mas de 8 integrantes. Más adelante te explicaremos cómo debes utilizarla.

The diagram illustrates the flow of information from the questionnaire to the summary sheet. The Censo 2017 logo is at the top left. The main title "CUESTIONARIO CENSO 2017" is in the center. To the right, a blue box labeled "5" contains the instruction: "Si este es el segundo o tercer cuestionario del mismo hogar rellene aquí" (If this is the second or third questionnaire of the same household, fill it in) with a downward arrow. Below this is a green box labeled "Continuación".

On the left side of the diagram, there are four numbered boxes:

- 1 IDENTIFICACIÓN**: Shows a red box around the "Pegue aquí el sticker del portafolio" section, which includes fields for "NÚMERO DE PORTAFOLIO" and "NOMBRE DE LA COMUNA".
- 2**: Shows a purple box around the "Nº ORDEN DE LA VIVIENDA" field.
- 3**: Shows a yellow box around the "Nº ORDEN DEL HOGAR DENTRO DE LA VIVIENDA" field.
- 4**: Shows a green box around the "NOMBRE DE CALLE O CAMINO" and "Nº DOMICILIARIO" fields, along with "Nº o LETRA DE BLOCK, TORRE U OTRO", "PISO N°", and "Nº o LETRA DE CASA, PIEZA O DEPTO." fields.

Below the questionnaire, the "HOJA RESUMEN DEL SECTOR CENSAL URBANO" is shown. It features a large blue box labeled "1" with a barcode icon, followed by "C2". The summary sheet has several sections:

- INSTRUCCIONES DE LLENADO**: Includes steps 1-13 for filling out the summary sheet.
- IMPORTANTES**: Notes about households with multiple dwellings and instructions for marking continuation boxes.
- LOS DATOS REGISTRADOS EN CADA FILA CORRESPONDEN A UN CUESTIONARIO CENSAL**: A table titled "TRASPASE LO ANOTADO EN SECCIÓN A DE CADA CUESTIONARIO CENSAL" with columns for "DIRECCIÓN", "NÚMERO DE ORDEN", "TRASPASE DESDE SECCIÓN C DE CADA CUESTIONARIO CENSAL", "VIVIENDA DESCRIPCIÓN", "MARQUE CON UNA X", and "OBSERVACIONES".
- DATOS DEL SECTOR CENSAL**: A table with columns for "CALLE O CAMINO", "Nº DOMICILIARIO", "Nº LETRA DE BLOCK", "PISO", "Nº o LETRA DE CASA, PIEZA O DEPTO.", "Nº DE PERSONAS EN EL HOGAR", "TOTAL", "HOMBRES", "MULHERES", "VIVIENDA", "CITACIÓN", "RECHAZO", and "OBSERVACIONES".



Cuestionario Sección B: "Datos de la Vivienda"

En esta parte del Cuestionario se registran los datos de la Vivienda que estás Censando. Las dos primeras preguntas son de observación; solo en caso de no haber personas presentes en la Vivienda debes consultar con vecinos si se encuentra ocupada o desocupada.

PREGUNTAS 1 Y 2 DE OBSERVACIÓN

1. INDIQUE EL TIPO DE VIVIENDA

A. Vivienda particular

- | | |
|--|---|
| 1. Casa | 1 |
| 2. Departamento en edificio | 2 |
| 3. Vivienda tradicional indígena (ruka, pae pae u otras) | 3 |
| 4. Pieza en casa antigua o en conventillo ... | 4 |
| 5. Mediagua, mejora, rancho o choza | 5 |
| 6. Móvil (carpa, casa rodante o similar) | 6 |
| 7. Otro tipo de vivienda particular | 7 |



Casa



Departamento
en edificio



Vivienda
tradicional
indígena



Pieza en casa
antigua o
conventillo



Mediagua o
mejora



Rancho o
choza



Móvil

B. Vivienda colectiva

- | | |
|---|---|
| 8. Ejemplo: residencial, pensión, hogar de ancianos, etc. | 8 |
|---|---|

Si se encuentra en su recorrido con una vivienda colectiva que no está identificada en su carga de trabajo, comuníquese con su supervisor y siga con su recorrido.



Cárcel



Hospital



Hotel



Regimiento



Recuerda que puedes volver a revisar la definición de Vivienda Particular y Vivienda Colectiva en las páginas 21 y 22

2. INDIQUE SI LA VIVIENDA ESTÁ

A. Ocupada

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Con moradores presentes | 1 |
| 2. Con moradores ausentes | 2 |

B. Desocupada

- | | |
|---|---|
| 3. En venta, para arriendo, abandonada u otro | 3 |
| 4. De temporada (vacacional u otro) | 4 |

Si en la vivienda no hay moradores presentes, consulte con vecinos si se encuentra ocupada o desocupada.

- En caso de que la vivienda esté ocupada con moradores ausentes, regrese a la vivienda al final del recorrido.
- En caso de que la vivienda esté desocupada, finalice el cuestionario.

A. Ocupada

1. Con Moradores Presentes: hay personas en la Vivienda en el momento que la visitas.

2. Con Moradores Ausentes: las personas que habitan la Vivienda no se encuentran en ese momento. Ejemplo: porque salieron a comprar, fueron a la iglesia o a visitar a otras personas.

B. Desocupada

3. En venta, para arriendo, abandonada u otro: la Vivienda se encuentra sin habitantes durante un tiempo prolongado.

4. De Temporada (vacacional u otro): se ocupa en algunos momentos del año (fines de semana o vacaciones), pero al momento del Censo se encuentra desocupada.



IMPORTANTE

Cuando no se encuentren personas presentes averigua con los vecinos si la Vivienda está desocupada.



Moradores presentes



Moradores ausentes



En venta, arriendo,
abandonada u otra



De temporada



Si hay personas en la Vivienda, debes comenzar la entrevista censal.

Entrevista Censal

Informante

Si hay gente en la Vivienda, y te abren la puerta, debes identificar si quien te abrió es **informante**. En la práctica, quien pueda responder las preguntas del Cuestionario es informante, sin embargo, hay personas que por distintos motivos no pueden entregar sus propios datos: niños muy pequeños, personas con problemas de salud o cognitivos.

Si te enfrentas a una situación así, debes preguntar por algún miembro del Hogar que pueda entregar la información por quienes no pueden hacerlo. Por ejemplo, si llegas a una Vivienda y abre la puerta un niño de 8 años, él no está habilitado para entregar la información sin estar en compañía de un adulto.

Condiciones para entregar información por otras personas:

- ✓ **Ser miembro del Hogar**
- ✓ **Tener 15 años o más**
- ✓ **No encontrarse bajo los efectos del alcohol o las drogas**
- ✓ **No poseer impedimentos psíquicos o cognitivos**



Un informante puede dar información de personas que durmieron la noche anterior en el lugar y que no se encuentran presentes al momento del Censo



¿Qué hago si me encuentro con alguien que no está en condiciones de responder?

En caso de que haya personas en la Vivienda, pero ninguna se encuentre en condiciones de contestar (bajo la influencia de alcohol o drogas o con algún impedimento cognitivo), debes llenar los datos de Identificación del Cuestionario, completar la pregunta 1 que es de observación, en la pregunta 2 registrar morador ausente y traspasar los datos a la Hoja Resumen C2 o C3, anotando en las observaciones "Ausencia de persona en condiciones de responder". Una vez terminado el recorrido en tu Sector, debes volver a esta Vivienda para intentar recuperar la información. (Para más información ver página 58).

REPÚBLICA DE CHILE

CENSO **VIE** **HOJA RESUMEN DEL SECTOR CENSAL URBANO**

Utilizar formularios separados para cada Sector Censal Urbano

INSTRUCCIONES DE LLENADO

Paso 1: Ponga el número con el número de portafolio y nombre de la vivienda. De no contar con este número, anotar "N/A".

Paso 2: Registre la información seleccionada, en la forma que se indica en cada columna. Los datos registrados en cada fila corresponden a un moramiento censal.

Paso 3: En la fila 1, anotar los números 8, 9 y 10 y anotar el valor "X" en la columna 11.

Paso 4: En los subtotales de las columnas 11, 12 y 13 comite las "X" y anote el total.

Paso 5: En la fila 14, sume las instrucciones indicadas en los pasos 2 y 3.

Paso 6: En la fila 15, total sume los subtotales A+B.

Paso 7: Anote en el reverso del C2 la cantidad de cuestionarios censales utilizados.

LOS DATOS REGISTRADOS EN CADA FILA CORRESPONDEN A UN CUESTIONARIO CENSAL

DATOS DEL SECTOR CENSAL

TRASPASE LO ANOTADO EN SECCIÓN A DE CADA CUESTIONARIO CENSAL													
CALLE O CAMINO	Nº DOMICILIARIO	Nº DE BLOCK	Nº PISO	Nº DE SECTOR O PREDIO	PRIMERÍO DE ORDEN		TRASPASE DESDE SECCIÓN C DE CADA CUESTIONARIO CENSAL			VIVIENDA DESOCUPADA	CITACIÓN	RECHAZO	OBSERVACIONES
					DE LA VIVIENDA	DEL HOGAR	DEL VIVIENDA	TOTAL	HABITANTES				
AVENIDA FRANCIA	1218	1	1	3	1	2							
AVENIDA FRANCIA	1218	1	2	3	2	1							
AVENIDA FRANCIA	1220	2	1	9	4	5							
AVENIDA FRANCIA	1222	3											
AVENIDA FRANCIA	1224	4	1	1	1	1							AUSENCIA DE PERSONAS EN CONDICIONES PARA CONTESTAR

REPÚBLICA DE CHILE

CENSO **VIE** **CUESTIONARIO CENSO 2017**

PEGA AQUÍ EL NÚMERO DEL PORTAFOLIO

A. IDENTIFICACIÓN:

Nº ORDEN DE LA VIVIENDA: 3
Nº ORDEN DEL HOGAR DENTRO DE LA VIVIENDA: 3

NOMBRE DE CALLE O CAMINO: AVENIDA FRANCIA
Nº DOMICILIARIO: 1222 Nº o LETRA DE BLOCK:
TORRE U OTRO: 1

Nº PISO N°: PISO N°: Nº o LETRA DE CASA, PIÉZA O DEPTO.

LEA LAS PREGUNTAS TAL Y COMO ESTÁN EN EL CUESTIONARIO. MARQUE Sí ENTREGADOS. NO TILDE LAS PALABRAS. NO TACHE. ESCRIBA

A B C D E F G H I J K L M N Ñ O P Q R S T

MARQUE ASÍ NO MARQUE

PREGUNTAS 1 Y 2 DE OBSERVACIÓN

1. INDIQUE EL TIPO DE VIVIENDA

A. Vivienda particular

1. Casa 1
2. Departamento en edificio 2
3. Vivienda tradicional indígena (ruka, paa pae u otras) 3
4. Pieza en casa antigua o en conventillo 4
5. Mediagua mejora, rancho o choza 5
6. Móvil (carpa, casa rodante o similar) 6
7. Otro tipo de vivienda particular 7

B. Vivienda colectiva

8. Ejemplo: residencial, pensión, hogar de ancianos, etc. 8

Si se encuentra en su recorrido con una vivienda colectiva que no está identificada en su cargo de trabajo, comuníquese con su supervisor y siga con su recorrido.

PREGUNTAS 1 Y 2 DE OBSERVACIÓN

2. INDIQUE SI LA VIVIENDA ESTÁ

A. Ocupada

1. Con moradores presentes 1
2. Con moradores ausentes 2

B. Desocupada

3. En venta, para arriendo, abandonada u otro 3
4. De temporada (vacacional u otro) 4

Si en la vivienda no hay moradores presentes, consulte con vecinos si se encuentra ocupada o desocupada.

- En caso de que la vivienda esté ocupada con moradores ausentes, regrese a la vivienda al final del recorrido.
- En caso de que la vivienda esté desocupada, finalice el cuestionario.

¿Y si rechazan dar información?

Si encuentras a una persona que se niega a contestar el Cuestionario, debes tratar de persuadirla, comentándole que su información está protegida por Ley (Secreto Estadístico), la que se encuentra mencionada en la Sección A. de cada Cuestionario.

CENSO DE POBLACIÓN Y VIVIENDA 2017 INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS

Los datos del INE son **CONFIDENCIALES** y están sometidos a **SECRETO ESTADÍSTICO**, según el Artículo 29 de la Ley 17.374.

Si aun así no quiere responder, debes registrar en el Cuestionario los datos de Identificación de la Vivienda, completar la pregunta 1 que es de observación, en la pregunta 2 registrar **Morador Presente** y finalizar el Cuestionario. Estos datos deben traspasarse a la Hoja Resumen C2 o C3, marcando con una X la columna **Rechazo**. Informa a tu Supervisor o Supervisora, explícale la situación y sigue con la siguiente Vivienda.

Comienzo de la entrevista

Si te abren la puerta y reconoces a una persona informante, puedes comenzar la entrevista. Debes presentarte de la siguiente forma:



Algunos consejos que te pueden ayudar durante la entrevista:

- ✓ Muestra seguridad ante las personas.
- ✓ Sé amable y respetuoso.
- ✓ Mantén tu celular en silencio si estás entrevistando.
- ✓ **Lee las preguntas exactamente como aparecen en el Cuestionario.**
- ✓ No te muestres impaciente o apurado.
- ✓ Invita a todas las personas de la Vivienda, que deben ser censadas, a participar de la entrevista, así te será más fácil llenar el Cuestionario y disminuirás las omisiones.
- ✓ Si la persona no comprende, léele y explícale las preguntas tantas veces como sea necesario.
- ✓ Es muy importante que NO induzcas y no te anticipes a las respuestas.
- ✓ Marca la opción que la persona indique sin cuestionar los datos entregados, aunque te parezca extraño o diferente a lo que tú observas.



IMPORTANTE

Ten SIEMPRE en cuenta que cuando realices la entrevista debes censar a todas las Personas que pasaron las 00:00 horas del 19 de abril de 2017 en la Vivienda, aunque al momento de la entrevista no se encuentren presentes, siempre y cuando no hayan sido o vayan a ser censadas en otro lugar.

Continúa con el llenado del Cuestionario siguiendo cada una de las siguientes instrucciones:

AQUÍ COMIENCE A PREGUNTAR AL INFORMANTE

3. ¿CUÁL ES EL MATERIAL DE CONSTRUCCIÓN PRINCIPAL...

3.a ...EN LAS PAREDES EXTERIORES?

- | | |
|--|---|
| 1. Hormigón armado | 1 |
| 2. Albañilería: bloque de cemento, piedra o ladrillo | 2 |
| 3. Tabique forrado por ambas caras (madera o acero) | 3 |
| 4. Tabique sin forro interior (madera u otro) | 4 |
| 5. Adobe, barro, quincha, pirca u otro artesanal tradicional | 5 |
| 6. Materiales precarios (lata, cartón, plástico, etc.) | 6 |

3.b ...EN LA CUBIERTA DEL TECHO?

- | | |
|--|---|
| 1. Tejas o tejuelas de arcilla, metálicas, de cemento, de madera, asfálticas o plásticas | 1 |
| 2. Losa hormigón | 2 |
| 3. Planchas metálicas de zinc, cobre, etc. o fibrocemento (tipo pizarreño) | 3 |
| 4. Fonolita o plancha de fieltro embreado | 4 |
| 5. Paja, colirón, totora o caña | 5 |
| 6. Materiales precarios (lata, cartón, plástico, etc.) | 6 |
| 7. Sin cubierta sólida de techo | 7 |

3.c ...EN EL PISO?

- | | |
|---|---|
| 1. Parquet, piso flotante, cerámico, madera, alfombra, flexit, cubrepiso u otro similar; sobre radier o vigas de madera | 1 |
| 2. Radier sin revestimiento | 2 |
| 3. Baldosa de cemento | 3 |
| 4. Capa de cemento sobre tierra | 4 |
| 5. Tierra | 5 |

En cada pregunta con signos de interrogación (?) debes esperar la respuesta espontánea del informante y luego marcar la alternativa que te indique.

Pregunta 3.a



Pregunta 3.b



Pregunta 3.c



4. ¿CUÁNTAS PIEZAS DE ESTA VIVIENDA SE USAN EXCLUSIVAMENTE COMO DORMITORIO?

0 1 2 3 4 5 6 o más

Un dormitorio de uso exclusivo para dormir, no debe ser utilizado también como cocina, comedor o sala de estar (living).

5. EL AGUA QUE USA ESTA VIVIENDA PROVIENE PRINCIPALMENTE DE:

- | | |
|---|---|
| 1. Red pública | 1 |
| 2. Pozo o noria | 2 |
| 3. Camión aljibe | 3 |
| 4. Río, vertiente, estero, canal, lago, etc | 4 |

En cada pregunta que termine con dos puntos (:) debes leer las alternativas de respuesta al informante.

Esta pregunta indaga en la fuente de acceso principal de agua que utiliza la Vivienda para uso doméstico. Se debe considerar la fuente que aporta mayor cantidad de agua.

Si la Vivienda se encuentra temporalmente sin acceso a red pública, por retraso en el pago o por reparaciones, marca la alternativa N°1.

Si el agua es cedida por una vecina o vecino, se debe considerar en la respuesta la alternativa correspondiente al origen del agua de esa Vivienda vecina.

Las próximas preguntas son muy importantes, ya que determinarán a quiénes debes censar y la cantidad de Hogares que existen en la Vivienda.

¿Quiénes pueden componer un Hogar para el Censo?



Recuerda que la definición de Hogar para el Censo está en la página 22

- Una persona que vive sola.
- Una familia conformada por un hombre, una mujer, un bebé recién nacido y su abuelo paterno, en la que todos se benefician de un solo presupuesto para alimentación.
- Dos amigos que arriendan un departamento, comparten gastos para alimentación y alojaron en la Vivienda la noche anterior al Censo.
- Una trabajadora de casa particular puertas adentro, que alojó la noche del 18 al 19 de abril en la Vivienda donde trabaja, forma parte de ese Hogar para efectos censales.

6.	¿CUÁNTAS PERSONAS ALOJARON AQUÍ ANOCHE? No olvide incluir guaguas, niñas, niños y adultos mayores.	
Una	<input type="radio"/> PASE A SECCIÓN C	<input type="checkbox"/> Si es más de una registre aquí

6.a	DE LAS PERSONAS QUE ALOJARON AQUÍ ANOCHE ¿TODAS COMPARTEN LOS GASTOS PARA ALIMENTACIÓN?
-----	--

Todos comparten gastos cuando se benefician de un mismo presupuesto para alimentos, independiente si aportan con ingresos o no.

Si en la vivienda alojaron visitas, considere que comparten los gastos para alimentación.

1. Sí	<input type="radio"/> PASE A SECCIÓN C	<input type="radio"/> 2. No
-------	--	-----------------------------

6.b	ENTONCES, CONTANDO EL DE USTED, ¿CUÁNTOS GRUPOS TIENEN GASTOS SEPARADOS EN ALIMENTACIÓN?
-----	---

Número de grupos

6.	¿CUÁNTAS PERSONAS ALOJARON AQUÍ ANOCHE? No olvide incluir guaguas, niñas, niños y adultos mayores.		
Una	<input type="radio"/> PASE A SECCIÓN C	<input type="checkbox"/> Si es más de una registre aquí	5

6.a	DE LAS PERSONAS QUE ALOJARON AQUÍ ANOCHE ¿TODAS COMPARTEN LOS GASTOS PARA ALIMENTACIÓN?
-----	--

Todos comparten gastos cuando se benefician de un mismo presupuesto para alimentos, independiente si aportan con ingresos o no.

Si en la vivienda alojaron visitas, considere que comparten los gastos para alimentación.

1. Sí	<input type="radio"/> PASE A SECCIÓN C	<input type="radio"/> 2. No
-------	--	-----------------------------

6.b	ENTONCES, CONTANDO EL DE USTED, ¿CUÁNTOS GRUPOS TIENEN GASTOS SEPARADOS EN ALIMENTACIÓN?
-----	---

Número de grupos

Si solo una Persona alojó la noche anterior en la Vivienda se debe marcar "Una" y no escribir el número en las casillas derechas. Asimismo, debes pasar a la "Sección C", sin realizar las preguntas 6.a y 6.b.

Si más de una Persona alojó la noche anterior en la Vivienda se deben llenar las casillas numéricas de la derecha con la cantidad correspondiente y continuar con la preguntas 6.a y 6.b.

Si todos comparten gastos para alimentación, se debe marcar la alternativa correspondiente y pasar a la sección C.

En caso que el informante responda que no todos comparten los gastos para alimentación, se debe marcar la alternativa correspondiente y pasar a la pregunta 6.b.

Recuerda que si en la Vivienda alojaron visitas, se considera que comparten gastos para alimentación.

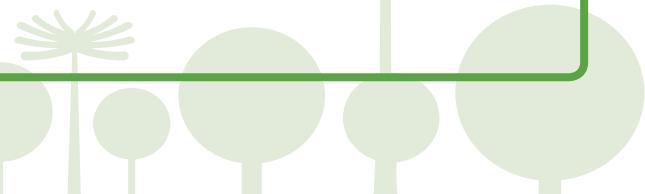
Se debe registrar la cantidad de grupos identificados en las casillas numéricas.

Recuerda: cada grupo identificado es un Hogar para efectos del Censo y para cada hogar debes utilizar cuestionarios diferentes.



Caso 1:

Karen y José, junto a sus hijos Ana e Ignacio, alojaron en su casa y comparten los gastos para alimentación, además los visitó Natalia, la hermana de Karen, que también alojó en la casa. La forma correcta del registro es así:



Cuestionario Sección C: "Personas del Hogar que alojaron anoche"

La Sección C está compuesta por dos preguntas:

- **La pregunta 6.c,** en la que se lista el total de Personas del Hogar que alojaron la noche anterior en la Vivienda.
- **La pregunta 6.d,** en la que se consulta y registra el número total de personas mencionadas en 6.c, separadas por sexo.

Para listar a las Personas del Hogar, debes averiguar primero quién es el Jefe o Jefa de Hogar.

¿Quién es el Jefe o Jefa de Hogar?

Corresponde a un miembro del Hogar, de 15 años o más, que es reconocido/a como tal por el resto de los integrantes.

¡OJO! Si la persona considerada Jefe o Jefa de Hogar no ha alojado la noche anterior en la Vivienda y fue o será censada en otra parte, se debe elegir a un Jefe o Jefa de Hogar entre las personas que efectivamente alojaron en la Vivienda



Para completar el listado de Personas de la Sección C, es importante identificar al Jefe o Jefa de Hogar, ya que en relación al parentesco que exista entre él o ella y los demás miembros del Hogar, se determina el orden de registro de cada una de las personas en la pregunta 6c.



IMPORTANTE

Si quienes conforman el Hogar no reconocen a un Jefe o Jefa, será la primera persona informante quien deberá designar al Jefe o Jefa de Hogar y respecto de esta persona establecer las relaciones de parentesco.

6.c

DIGAME LOS NOMBRES DE TODAS LAS PERSONAS DE ESTE HOGAR QUE ALOJARON ANOCHE EN ESTA VIVIENDA EMPIECE POR EL JEFE O Jefa de HOGAR.

Continúe en el siguiente orden: cónyuge o conviviente, hijos e hijas de mayor a menor edad, otros parientes y, finalmente, no parientes. No olvide guaguas, niñas, niños, adultos mayores, servicio doméstico pueras adentro y visitas.

Si en la pregunta 6.b se registró más de 1 hogar deben utilizarse cuestionarios distintos para cada uno de los hogares identificados.

PERSONA N°	NOMBRE Y APELLIDO	RELACIÓN DE PARENTESCO CON JEFE O JEA DE HOGAR	SEXO		DEBE CENSAR Y TODAS LAS PERSONAS ESTANOTADAS EN LAS SIGUIENTES LINEAS DEL CUESTIONARIO
			HOMBRE	MUJER	
1		JEFE O JEA			
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					

Este listado te ayudará a ordenar a las Personas que debes censar. Invita a todas las Personas de la Vivienda, que deben ser censadas, a participar de la entrevista, así te será más fácil llenar el Cuestionario y disminuirás las omisiones.

No olvides incluir a bebés, niñas, niños y adultos mayores.

Debes preguntar y escribir el nombre, apellido, relación de parentesco con el Jefe o Jefa de Hogar y sexo de todas las personas del Hogar. Siempre registra en la primera línea al Jefe o Jefa de Hogar.

Recuerda que solo una persona puede cumplir el rol de Jefe/a de Hogar.

6.d

ENTONCES, DEL TOTAL DE PERSONAS QUE ACABA DE MENCIONAR ¿CUÁNTOS SON HOMBRES Y CUÁNTAS SON MUJERES?

TOTAL	HOMBRES	MUJERES
<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>

= +

- Anote el total de personas, además del número de hombres y de mujeres que componen este hogar.
- Confirme que el número de la última persona anotada en 6.c sea igual al total anotado en esta pregunta.

IMPORTANTE: debes realizar siempre la pregunta y no hacer tú la suma, ya que así corroboraremos si todos los miembros del Hogar han sido considerados.

Pregunta y anota la suma total de personas que componen el Hogar, la cantidad de hombres y la cantidad de mujeres. Ten presente la inclusión de bebés, niños, niñas, personas de tercera edad y VISITAS que alojaron la noche anterior en la Vivienda.





IMPORTANTE

Los datos que registres en la pregunta 6.d deben ser traspasados a la Hoja Resumen C2 o C3 después de realizar todas las entrevistas en la Vivienda.

C. PERSONAS DEL HOGAR QUE ALOJARON ANOCHE

6.c DÍGAMENOS LOS NOMBRES DE TODAS LAS PERSONAS DE ESTE HOGAR QUE ALOJARON ANOCHE EN ESTA VIVIENDA EMPÍECE POR EL JEFE O JEFA DE HOGAR
Continúe en el siguiente orden: cónyuge o conviviente, hijos e hijas de mayor a menor edad, otros parentes y, finalmente, no parentes. No olvide guaguas, niños, niñas, adultos mayores, servicio doméstico pueras dentro y visitas.

Si en la pregunta 6.b se registra más de 1 hogar deben utilizarse cuestionarios distintos para cada uno de los hogares identificados.

PERSONA N°	NOMBRE Y APELLIDO	RELACIÓN DE PARENTESCO CON JEFE O JEFA DE HOGAR	SEXO
		HOMBRE	MUJER
1	ESPERANZA LOPEZ	JEFE O JEFA	-
2	LEON SALINAS	ESPOSO	-
3	AMAPOLA SALINAS	HIJAS	-
4	PALOMA SALINAS	HIJAS	-
5			
6			

6.d ENTÓNCEZ, DEL TOTAL DE PERSONAS QUE ACABA DE MENCIONAR, CUÁNTOS SON HOMBRES Y CUÁNTAS SON MUJERES?

TOTAL	HOMBRES	MUJERES
4	=	1 + 3

A note the total number of people, add up the number of men and women who make up this household.
Confirm that the number of the last person mentioned in section C is equal to the total noted in question 6.c.

REPUBLICA DE CHILE
CENSO 2017 **VIE** **HOJA RESUMEN DEL SECTOR CENSAL URBANO**
Utilizar formularios separados para cada Sector Censal Urbano

INSTRUCCIONES DE LLENADO

Paso 1: Pique el sticker con el número de portafolio y nombre de la comuna correspondiente. De no contar con este anotelos.

Paso 2: Registre la información solicitada, en la forma que se indica en cada columna. Los datos registrados en cada fila corresponde a un cuestionario censal.

Paso 3: En los subtotal de las columnas 8, 9 y 10 sume y anote el valor.

Paso 4: En los subtotal de las columnas 11, 12 y 13 cuente las "X" y anote el total.

Paso 5: Al reverso, siga las instrucciones indicadas en los pasos 2 y 3.

Paso 6: En la fila **Total** sume los subtotalas A+B.

Paso 7: Anote en el reverso del C2 la cantidad de cuestionarios censales utilizados.

LOS DATOS REGISTRADOS EN CADA FILA CORRESPONDEN A UN CUESTIONARIO CENSAL

DATOS DEL SECTOR CENSAL

TRASPASE LO ANOTADO EN SECCIÓN A DE CADA CUESTIONARIO CENSAL										
Nº LINEA	DIRECCIÓN			NÚMERO DE ORDEN DE LA VIVIENDA DENTRO DE LA VIVIENDA	Nº DE PERSONAS	TRASPASE DESDE SECCIÓN C DE CADA CUESTIONARIO CENSAL			MARQUE CON UNA X	OBSERVACIONES
	CALLE O CAMINO	Nº DOMICILIARIO	Nº BLOCK			Nº PISO	Nº DE LETRA DEL DEPTO O PEZA	TOTAL		
	AVENIDA FRANCIA	1220				1	1	4	1	3

Vivienda con dos o más Hogares

En algunos casos te podrás encontrar con Viviendas que en su interior tienen más de un Hogar. Mira el siguiente ejemplo para que conozcas la forma correcta de formular las preguntas.

The illustration consists of four panels arranged in a 2x2 grid, each featuring a census form titled "EL AGUA QUE USA ESTA VIVIENDA PROVIENE PRINCIPALMENTE DE:".

- Panel 1:** An interviewer (male) asks, "¿Cuántas Personas alojaron aquí anoche? No olvide incluir guaguas, niñas, niños y adultos mayores?" A female respondent answers, "3 Personas".
- Panel 2:** The interviewer asks, "De las Personas que alojaron aquí anoche, ¿todas comparten gastos de alimentación?" The respondent answers, "NO".
- Panel 3:** The interviewer asks, "Entonces, contando el de usted, ¿cuántos grupos tienen gastos separados en alimentación?" The respondent answers, "mm... yo cubro sola mis gastos y..."
- Panel 4:** The interviewer asks, "mi hermana costea los gastos de ella y su hijo. Entonces, seríamos dos grupos". The respondent shows a drawing of a woman holding a child's hand.



Una vez que se hayan identificado los dos Hogares en la Vivienda, se deberá llenar un Cuestionario para cada uno de ellos de la siguiente manera:

Primer Cuestionario

Se debe completar el primer Cuestionario con los datos de la Sra. Andrea Naranjo, integrante del Hogar N° 1 de la Vivienda. Para ello, se registra lo solicitado en la Sección A. Identificación y en las preguntas 1 y 2 de la Sección B. Luego, comienza la entrevista.

The form is titled 'CENSO DE POBLACIÓN Y VIVIENDA 2017' and 'INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS'. It includes a logo for 'CENSUS 2017 TODOS CONTAMOS'. Section A. IDENTIFICACIÓN contains fields for 'Pegue aquí el sticker del portafolio' (sticker placeholder), 'Nº ORDEN DE LA VIVIENDA' (Household Order Number) set to '1', 'Nº ORDEN DEL HOGAR DENTRO DE LA VIVIENDA' (Household Order within Household) set to '1', and 'Continuación' (Continuation). Below this, there's a section for address: 'NOMBRE DE CALLE O CAMINO' (Street Name) 'AVENIDA FRANCIA', 'Nº DOMICILIARIO' (Household Number) '1218', 'Nº o LETRA DE BLOCK, TORRE U OTRO' (Block, Floor, Unit) 'Nº o LETRA DE CASA, PIEZA O DEPTO.' (House, Room, Apartment) left blank, and 'PISO N°' (Floor Number) left blank.

Segundo Cuestionario

Una vez concluida la entrevista del Hogar N°1: **toma un nuevo Cuestionario, repite el número de Vivienda y escribe el Número de orden de Hogar que corresponda (para este caso es el número 2).** DEJA EN BLANCO LA PARTE B "DATOS DE LA VIVIENDA" y comienza la entrevista desde la **parte C del segundo Cuestionario para censar a los integrantes del Hogar N°2.**

The form is identical to the first one but with different values. In Section A. IDENTIFICACIÓN, 'Nº ORDEN DE LA VIVIENDA' is '2' and 'Nº ORDEN DEL HOGAR DENTRO DE LA VIVIENDA' is '2'. The rest of the fields remain the same, including the address section.

Hogar con más de 8 integrantes

En algunos casos te podrás encontrar con Hogares que tienen más de ocho integrantes.

Veamos el siguiente ejemplo: "Un Hogar con 9 Personas"

1º Registra a todas las personas en la pregunta 6.c del Cuestionario. Ese Hogar está compuesto por 9 personas. El listado debe coincidir con lo registrado en la pregunta 6.d.

2º En un segundo Cuestionario, verifica que en la Sección A. esté el número de Portafolio, repite el número de orden de la Vivienda, el número de orden del Hogar dentro de la Vivienda y **marca el óvalo de "Continuación".**

3º Sigue con la entrevista y censa en el primer Cuestionario a las primeras 8 personas registradas en la lista, utilizando una hoja por cada una de ellas en la Sección D. "Datos de las Personas.

4º En el Segundo Cuestionario, ve directamente a la parte D, anota el nombre de la persona N°9 y cénsala.

En caso de encontrar más de 16 Personas, primero asegúrate de no estar en presencia de una Vivienda Colectiva; si ya lo has hecho, considera que la persona N°17 será registrada en la Sección C. del segundo Cuestionario en la línea 2, pero que deberás censarla en la Sección D. de un tercer Cuestionario. No olvides marcar el óvalo de continuación de este tercer Cuestionario.

REPUBLICA DE CHILE

CENSO
CENSOS 2017

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS

CENSO DE POBLACIÓN Y VIVIENDA 2017

Los datos del INE son CONFIDENCIALES y están sometidos a SECRETO ESTADÍSTICO, según el Artículo 29 de la Ley 17.374.

A. IDENTIFICACIÓN

Pegar aquí el sticker del portafolio

2191974
LA CISTERNA

Nº ORDEN DE LA VIVIENDA
Nº ORDEN DEL HOGAR DENTRO DE LA VIVIENDA

Si este es el segundo o tercer cuestionario del mismo hogar refírese aquí →

Continuación

NOMBRE DE CALLE O CAMINO AVENIDA FRANCIA
Nº DOMICILIARIO 1 2 2 0 N° o LETRA DE BLOCK, TORRE U OTRO
PISO N°
N° o LETRA DE CASA, PIEZA O DEPTO.

Si en la pregunta 6.b se registran más de 1 hogar deben utilizarse cuestionarios distintos para cada uno de los hogares identificados.

PERSONA N°	NOMBRE Y APELLIDO	RELACIÓN DE PARENTESCO CON JEFE O Jefa DE HOGAR	SEXO
1	JAVIER TORRES	JEFE O JEAFA	HOMBRE
2	SOFIA CRUZ	ESPOSA	MUJER
3	MARCOS TORRES	Hijo	HOMBRE
4	KAREN TORRES	Hija	MUJER
5	MARTA TORRES	Hija	MUJER
6	DIEGO TORRES	Hijo	HOMBRE
7	MONICA TORRES	Hija	MUJER
8	MARIANA GARRIDO	NIETA	MUJER
9	RONALD TORRES	PADRE	HOMBRE
10			
11			
12			

6.d ENTONCES, DEL TOTAL DE PERSONAS QUE ACABA DE MENCIONAR ¿CUÁNTOS SON HOMBRES Y CUÁNTAS SON MUJERES?

TOTAL HOMBRES MUJERES
9 = 4 + 5

REPUBLICA DE CHILE

CENSO
CENSOS 2017

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS

CENSO DE POBLACIÓN Y VIVIENDA 2017

Los datos del INE son CONFIDENCIALES y están sometidos a SECRETO ESTADÍSTICO, según el Artículo 29 de la Ley 17.374.

A. IDENTIFICACIÓN

Pegar aquí el sticker del portafolio

2191974
LA CISTERNA

Nº ORDEN DE LA VIVIENDA
Nº ORDEN DEL HOGAR DENTRO DE LA VIVIENDA

Si este es el segundo o tercer cuestionario del mismo hogar refírese aquí →

Continuación

NOMBRE DE CALLE O CAMINO
Nº DOMICILIARIO
PISO N°
N° o LETRA DE CASA, PIEZA O DEPTO.



IMPORTANTE

Para asegurarte que estás censando a todas las Personas, verifica que coincida la pregunta 6 con el listado de Personas registradas en la pregunta 6.c y que el total de la pregunta 6.d concuerde con el número de hojas utilizadas en la Sección D "Datos de las personas"

6.	¿CUÁNTAS PERSONAS ALOJARON AQUÍ ANOCHE? No olvide incluir guaguas, niñas, niños y adultos mayores.	
Una	<input type="radio"/> PASE A SECCIÓN C	Si es más de una registre aquí 3
6.a	DE LAS PERSONAS QUE ALOJARON AQUÍ ANOCHE ¿TODAS COMPARTEN LOS GASTOS PARA ALIMENTACIÓN?	
Todos comparten gastos cuando se benefician de un mismo presupuesto para alimentos, independiente si aportan con ingresos o no.		
Si en la vivienda alojaron visitas, considere que comparten los gastos para alimentación.		
1. Sí <input checked="" type="radio"/>	PASE A SECCIÓN C	2. No <input type="radio"/>
6.b	ENTONCES, CONTANDO EL DE USTED, ¿CUÁNTOS GRUPOS TIENEN GASTOS SEPARADOS EN ALIMENTACIÓN?	
Número de grupos <input type="text"/> <input type="text"/>		

Sí en la pregunta 6.b se registra más de 1 hogar deben utilizarse cuestionarios distintos para cada uno de los hogares identificados.

PERSONA N°	NOMBRE Y APELLIDO	RELACIÓN DE PARENTESCO CON JEFE O JEFA DE HOGAR	SEXO	
			HOMBRE	MUJER
1	ROBERTO GONZALEZ	JEFE O JEFA	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
2	MARTA ROJAS	CONYUGE	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
3	JAVIERA GONZALEZ	HIJA	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
4			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

AS PERSONAS DE ESTA LISTA EN LAS SIGUIENTES HOJAS DEL CUESTIONARIO

6.d ENTONCES, DEL TOTAL DE PERSONAS QUE ACABA DE MENCIONAR ¿CUÁNTOS SON HOMBRES Y CUÁNTAS SON MUJERES?

TOTAL	HOMBRES	MUJERES
3	= 1	+ 2

- Anote el total de personas, además del número de hombres y de mujeres que componen este hogar.
- Confirme que el número de la última persona anotada en 6.c sea igual al total anotado en esta pregunta.

D. DATOS DE LAS PERSONAS

PERSONA N° **1**

NOMBRE **ROBERTO**

D. DATOS DE LAS PERSONAS

PERSONA N° **2**

NOMBRE **MARTA**

D. DATOS DE LAS PERSONAS

PERSONA N° **3**

NOMBRE **JAVIERA**

A PARA TODAS LAS PERSONAS

Cuestionario Sección D: "Datos de las Personas"

Entrevista a cada miembro del Hogar utilizando una página por cada persona. El orden en el que deberás realizar las entrevistas es el mismo que anotaste en la pregunta 6.c, por lo tanto, la persona N°1 corresponderá a la Jefa o Jefe de Hogar, mientras que la persona N°2 será la que anotaste en la segunda fila y así sucesivamente.



Es muy importante que sigas el orden registrado en la pregunta 6c para realizar las entrevistas en la Sección D, así evitarás que quede alguien sin ser censado.

PERSONA N°			
NOMBRE			
PARA TODAS LAS PERSONAS			
7. ¿QUÉ RELACIÓN DE PARENTESCO TIENE CON EL JEFE/A DE HOGAR?			
Jefe/a de Hogar	<input type="radio"/>	1 Padre/Madre	8
Esposo/a o cónyuge	<input type="radio"/>	2 Cuñado/a	9
Conviviente por unión civil	<input type="radio"/>	3 Suegro/a	10
Conviviente de hecho o pareja.....	<input type="radio"/>	4 Yerno/Nuera	11
Hijo/a	<input type="radio"/>	5 Nieto/a	12
Hijo/a del cónyuge, conviviente o pareja.	<input type="radio"/>	6 Abuelo/a	13
Hermano/a	<input type="radio"/>	7 Otro pariente	14
	<input type="radio"/>	8 No pariente	15
	<input type="radio"/>	9 Servicio doméstico puertas adentro	16

Debes marcar solo una alternativa por pregunta.

El vínculo de parentesco surge de la relación existente entre la persona que se está censando con la o el Jefe de Hogar.



8. ¿CUÁL ES SU SEXO?

Hombre 1

Mujer 2

Hay respuestas que parecen obvias, sin embargo, debes hacer la pregunta de igual forma y registrar lo que contesta el informante.

9. ¿CUÁNTOS AÑOS CUMPLIDOS TIENE?

Si tiene menos de un año, anote 0.

Años cumplidos

9.a ¿EN QUÉ MES Y AÑO NACIÓ?

Ene Feb Mar Abr May Jun Año

Jul Ago Sep Oct Nov Dic

Se deben considerar los años cumplidos al 19 de abril y no los que están próximos o cercanos a cumplirse.

Si sientes que el informante se molesta por esta u otra pregunta del Cuestionario, debes indicar que por protocolo debes realizar cada una de ellas.

10.	¿VIVE HABITUALMENTE EN ESTA COMUNA?		
A. Sí			
1. En esta vivienda	1		
2. En otra vivienda	2		
B. No			
3. En otra comuna.....	3		
(Anote el nombre de la comuna)			
4. En otro país.....	4		
(Anote el nombre del país)			
11.	¿EN QUÉ COMUNA O PAÍS VIVÍA EN ABRIL DE 2012?		
1. Aún no nació	1		
2. En esta comuna	2		
3. En otra comuna	3		
(Anote el nombre de la comuna)			
En otro país			
4. Perú	4	7. Ecuador.....	7
5. Argentina....	5	8. Colombia ..	8
6. Bolivia.....	6	9. Otro	9
(Anote el nombre del país)			

Debes considerar que las preguntas 10, 11, 12 y 12a

son del tipo abiertas, esto significa que debes esperar la respuesta de la persona entrevistada. Recuerda utilizar las letras y números solicitados para el llenado.

Se considera que se vive habitualmente en una comuna o país cuando la persona ha estado residiendo en ella al menos 6 meses en el último año, o tiene intención de permanecer a lo menos 6 meses.

IMPORTANTE

Hay comunas que están en distintas zonas del país y que tienen un nombre similar, por ejemplo:

SAN PEDRO DE ATACAMA (Región Antofagasta)

SAN PEDRO DE MELIPILLA (Región Metropolitana)

SAN PEDRO DE LA PAZ (Región Biobío)



Por esta razón, es muy importante que anotes el nombre exacto y completo (sin abreviaturas) de la comuna o del país en el recuadro que aparece debajo de la categoría.

No confundas región y provincia con comuna, por ejemplo, cuando te contesten Santiago, recuerda preguntar si se refiere a la comuna o a la ciudad.



12. CUANDO UD. NACIÓ, ¿EN QUÉ COMUNA O PAÍS VIVÍA SU MADRE?

A. En este país

1. En esta comuna	<input type="radio"/>	1
2. En otra comuna	<input type="radio"/>	2

(Anote el nombre de la comuna)

B. En otro país:

3. Perú	<input type="radio"/>	3	6. Ecuador ...	<input type="radio"/>	6
4. Argentina..	<input type="radio"/>	4	7. Colombia ..	<input type="radio"/>	7
5. Bolivia	<input type="radio"/>	5	8. Otro	<input type="radio"/>	8

(Anote el nombre del país)

12.a SI SU MADRE VIVÍA EN OTRO PAÍS ¿EN QUÉ AÑO LLEGÓ UD. A CHILE?

Año Si no sabe el año, marque el periodo en que llegó a Chile:

1. Entre 2010 y 2017.....	<input type="radio"/>	1
2. Entre 2000 y 2009.....	<input type="radio"/>	2
3. Entre 1990 y 1999	<input type="radio"/>	3
4. Antes de 1990	<input type="radio"/>	4

Esta pregunta busca identificar la residencia de la madre al momento del nacimiento de la persona que estás censando.

En el caso de personas que tengan dos o más ingresos al país, se considera solo el año de la última residencia permanente, es decir, si una persona llegó en el año 2000, pero ha realizado algunos viajes entre el año 2000 y 2016 que no han significado cambiar de residencia habitual (menos de seis meses en el exterior), debes tomar el año 2000 como referencia.

13. ¿ASISTE ACTUALMENTE A LA EDUCACIÓN FORMAL?
Incluye educación preescolar, diferencial, básica, media y superior.

1. Sí	<input type="radio"/>
2. No asiste actualmente	<input type="radio"/>
3. Nunca asistió	<input type="radio"/>

PASE A 16

La educación formal se refiere a cualquier programa educativo regular acreditado, ya sea público o privado, para la enseñanza.

14. ¿CUÁL ES EL CURSO O AÑO MÁS ALTO APROBADO? Recuerde: no es el curso actual, sino que es el más alto aprobado.

- Para preescolar marque cero.
- A quienes señalen haber terminado la educación superior, registre cuántos años formales duró la carrera.

0 1° 2° 3° 4° 5° 6° 7° 8°

Marca el óvalo que corresponda al curso más alto aprobado de quien estás censando. **Recuerda que es el más alto aprobado, no el que está cursando.**

Debes tener presente que en casos como preescolar se marca 0. Cuando son estudios técnicos de dos años y medio, aproximálos y marca 3°.

15. EL CURSO ANTERIORMENTE DECLARADO, A CUÁL DE LOS SIGUIENTES NIVELES CORRESPONDE:

A. Preescolar	D. Media o Secundaria
Sala Cuna o	Científico-Humanista
Jardín Infantil	7
1	Técnica Profesional
Prekínder	8
2	Humanidades
Kínder	(Sistema Antiguo) ...
3	9
B. Especial o Diferencial	Técnica Comercial, Industrial/Normalista (Sistema Antiguo) ...
4	10
C. Básica o Primaria	E. Superior
Educación Básica	5 Técnico Superior (1-3 años)
Primaria o Preparatoria (Sistema antiguo)	11
6	Profesional (4 o más años)
	12
	Magíster
	13
	Doctorado
	14

Lee la pregunta y las categorías resaltadas con negrita; espera la respuesta de quien informa y luego describe las alternativas dentro del nivel declarado.

15.a ¿COMPLETÓ EL NIVEL ANTERIORMENTE DECLARADO?
Es decir, terminó la básica, la media o recibió su título o certificado final del nivel mencionado.

Sí 1 No 2

Pretende determinar si la persona censada terminó la básica, la media o recibió un título o certificado final del nivel mencionado. Si el título o certificado está en trámite, se considera que completó el nivel.



Casos especiales para preguntas de educación

Los cursos aprobados a través de exámenes libres y en educación para adultos también deben ser considerados y, por lo tanto, registrados.

Aquellas Personas que hayan cursado su educación en el extranjero deben homologar su nivel educacional al sistema chileno actual y clasificarse en una de las categorías señaladas.

Estos son los niveles de educación formal en Chile:

Nivel	Curso de Referencia	
1	Sala Cuna / Nivel medio (Jardín Infantil)	(0)
2	Prekínder	(0)
3	Kínder	(0)
4	Educación Especial o Diferencial	(0)
5	Básica	(1 a 8)
6	Primaria o Preparatoria (Sistema Antiguo)	(1 a 6)
7	Media Científico-Humanista	(1 a 4)
8	Media Técnica Profesional	(1 a 5)
9	Humanidades (Sistema Antiguo)	(1 a 6)
10	Técnica Comercial, Industrial y Normalista (Sistema Antiguo)	(1 a 7)
11	Técnico Nivel Superior	(1 a 3)
12	Profesional	(4 a 7)
13	Magíster	(1 a 3)
14	Doctorado	(1 a 5)

En aquellos casos en que las carreras tienen una duración de semestres impares, se aproxima al siguiente año más alto. Por ejemplo, una carrera técnica profesional tiene una duración de cinco semestres (dos años y medio), se aproxima a tres años



	¿ASISTE ACTUALMENTE A LA EDUCACIÓN FORMAL? Incluye educación preescolar, diferencial, básica, media y superior.		
13.	1. Sí	2. No asiste actualmente	3. Nunca asistió

1. Sí 2. No asiste actualmente 3. Nunca asistió
PASE A 16

	14. ¿CUÁL ES EL CURSO O AÑO MÁS ALTO APROBADO? Recuerde: no es el curso actual, sino que el más alto aprobado.		
--	---	--	--

- Para preescolar marque cero.
- A quienes señalen haber terminado la educación superior, registre cuántos años formales duró la carrera.

0 1º 2º 3º 4º 5º 6º 7º 8º

	15. EL CURSO ANTERIORMENTE DECLARADO, A CUÁL DE LOS SIGUIENTES NIVELES CORRESPONDE:		
--	--	--	--

A. Preescolar	B. Especial o Diferencial	C. Básica o Primaria	D. Media o Secundaria	E. Superior
Sala Cuna o Jardín Infantil	1	5	Científico-Humanista <input checked="" type="radio"/> 7	Técnico Profesional <input type="radio"/>
Prekinder	2	Primaria o Preparatoria (Sistema antiguo)	Humanidades (Sistema Antiguo) ... <input type="radio"/> 9	Técnica Comercial, Industrial/Normalista (Sistema Antiguo) ... <input type="radio"/> 10
Kinder	3	6	Técnico Superior (1-3 años) <input type="radio"/> 11	Profesional (4 o más años) <input type="radio"/> 12
	4		Magíster <input type="radio"/> 13	Doctorado <input type="radio"/> 14

	15.a ¿COMPLETÓ EL NIVEL ANTERIORMENTE DECLARADO? Es decir, terminó la básica, la media o recibió su título o certificado final del nivel mencionado.		
--	--	--	--

Sí 1 No 2

CASO 1: Persona cursando actualmente 1º año de educación superior

Camila está cursando el primer año en la Universidad, por eso su último curso aprobado fue cuarto medio en un colegio científico-humanista.

La forma correcta de registro es la siguiente:



	¿ASISTE ACTUALMENTE A LA EDUCACIÓN FORMAL? Incluye educación preescolar, diferencial, básica, media y superior.		
13.	1. Sí	2. No asiste actualmente	3. Nunca asistió

- PASE A 16**
14. **¿CUÁL ES EL CURSO O AÑO MÁS ALTO APROBADO?** Recuerde: no es el curso actual, sino que el más alto aprobado.

- Para preescolar marque cero.
- A quienes señalen haber terminado la educación superior, registre cuántos años formales duró la carrera.

0 1º 2º 3º 4º 5º 6º 7º 8º

	15. EL CURSO ANTERIORMENTE DECLARADO, A CUÁL DE LOS SIGUIENTES NIVELES CORRESPONDE:		
--	--	--	--

A. Preescolar	B. Especial o Diferencial	C. Básica o Primaria	D. Media o Secundaria	E. Superior
Sala Cuna o Jardín Infantil	1	5	Científico-Humanista <input checked="" type="radio"/> 7	Técnico Profesional <input type="radio"/> 8
Prekinder	2	Primaria o Preparatoria (Sistema antiguo)	Humanidades (Sistema Antiguo) ... <input type="radio"/> 9	Técnica Comercial, Industrial/Normalista (Sistema Antiguo) ... <input type="radio"/> 10
Kinder	3	6	Técnico Superior (1-3 años) <input type="radio"/> 11	Profesional (4 o más años) <input type="radio"/> 12
	4		Magíster <input type="radio"/> 13	Doctorado <input type="radio"/> 14

	15.a ¿COMPLETÓ EL NIVEL ANTERIORMENTE DECLARADO? Es decir, terminó la básica, la media o recibió su título o certificado final del nivel mencionado.		
--	--	--	--

Sí 1 No 2



16. ¿SE CONSIDERA PERTENECIENTE A ALGÚN PUEBLO INDÍGENA U ORIGINARIO?

1. Sí

2. No

PASE A 17

16.a ¿A CUÁL?

Mapuche...	1	Colla	6
Aymara	2	Diaguita	7
Rapa Nui ...	3	Kawésqar	8
Lican Antai..	4	Yagán o Yámana ..	9
Quechua ...	5	Otro (especifique) ..	10



Esta pregunta tiene un PASE y es de respuesta espontánea. Si la persona contesta NO, se pasa a la pregunta 17 y no se realiza la pregunta 16.a

¿Qué es un pueblo indígena u originario?

Para el caso de Chile corresponden a los pueblos descendientes de las agrupaciones humanas que existen en América desde tiempos precolombinos, donde se han conservado manifestaciones étnicas y culturales propias, siendo la tierra el fundamento principal de su existencia y cultura.

Hay que tener presente que se debe respetar el principio de autoidentificación de cada persona. Este aspecto es fundamental para determinar la pertenencia a un pueblo indígena, ya que pese a las características comunes que presentan, no existe una definición única aceptada que capte la diversidad de los pueblos originarios.



De esta forma, el principio de autoidentificación respeta la consideración personal al respecto. Mira este ejemplo:

16. ¿SE CONSIDERA PERTENECIENTE A ALGÚN PUEBLO INDÍGENA U ORIGINARIO?

1. Sí

2. No

PASE A 17

16.a ¿A CUÁL?

Mapuche...	1	Colla	6
Aymara	2	Diaguita	7
Rapa Nui ...	3	Kawésqar	8
Lican Antai..	4	Yagán o Yámana ..	9
Quechua ...	5	Otro (especifique) ..	10

**A F R O D E S C E N D I
E N T E**

Atención: tiene un FILTRO y un PASE. (Solo contestan personas de 15 años o más)

En esta pregunta se debe considerar que al decir "semana pasada", se refiere al período que va entre el lunes 10 y el domingo 16 de abril.

PARA TODAS LAS PERSONAS DE 15 AÑOS O MÁS

17. DURANTE LA SEMANA PASADA, ¿TRABAJÓ O NO TRABAJO?

A. Trabajó

1. Por un pago en dinero o especies	1
2. Sin pago para un familiar	2
B. No trabajó	
3. Tenía empleo pero estuvo de vacaciones, con licencia, en descanso laboral, etc.	3
4. Se encontraba buscando empleo	4
5. Estaba estudiando	5
6. Realizó quehaceres de su hogar	6
7. Es jubilado, pensionado o rentista	7
8. Otra situación	8

PASE A 19

● **Trabajando por un pago en dinero o en especies:** persona que declara estar trabajando o realizando alguna actividad económica, por la cual percibe ingresos o es retribuido con algún tipo de compensación no monetaria (por ejemplo, algún tipo de alimento o parte de una cosecha, animales, entre otros).

● **Trabajando sin pago para un familiar:** persona que actualmente se encuentra trabajando sin remuneración para el negocio o empresa de un miembro del Hogar u otro familiar.

● **Tenía un empleo pero estuvo de vacaciones, con licencia, en descanso laboral, etc.** persona que, si bien tiene empleo, la semana anterior a la entrevista se encontraba ausente por motivos de salud (licencia médica), por vacaciones o permisos, por la jornada de trabajo que posee (turnos), por huelga o conflicto laboral y/o cualquier otro motivo, pero que mantiene un vínculo de dependencia con un empleador.

● **Se encontraba buscando empleo:** persona que declara no haber trabajado, pero estaba buscando empleo.

● **No trabajó porque estaba estudiando:** persona que no trabajó y cuya actividad principal es estudiar.

● **No trabajó porque realizó quehaceres de su Hogar:** persona que declara dedicarse a distintas tareas asociadas al mantenimiento de su Hogar y no recibe un pago por estas.

● **No trabajó porque es jubilado, pensionado o rentista:** persona que recibe remuneración por concepto de pensión, jubilación o renta de inversiones y que no realizó ninguna actividad económica la semana de referencia.



	<p>EN ESE TRABAJO ¿A QUÉ SE DEDICA ESA EMPRESA, INSTITUCIÓN O ACTIVIDAD POR CUENTA PROPIA?</p> <p>Especifique ocupando al menos 3 palabras, por ejemplo: "venta de bebidas y abarrotes".</p>
18.	<p>Si trabaja como independiente, registre el producto que fabrica o el servicio que presta. Evite respuestas como "trabajo independiente" o "empresa independiente".</p>

**18. EN ESE TRABAJO, ¿A QUÉ SE DEDICA
ESA EMPRESA, INSTITUCIÓN O
ACTIVIDAD POR CUENTA PROPIA?**

Si trabaja como independiente, registre el producto que fabrica o el servicio que presta. Evite respuestas como "trabajo independiente" o "empresa independiente".

Guarda relación con la actividad que realiza el establecimiento o lugar donde la persona empleada trabajó durante la semana anterior al Censo (lunes 10 al domingo 16 de abril de 2017).

Por ejemplo: alguien que trabaja como personal de aseo en un supermercado, al ser censado debe decir "SUPERMERCADO VENTA DE RETAIL".

Es importante que la actividad sea detallada de la forma más específica posible, utilizando al menos 3 palabras.

CASO 1: RESPUESTA IMPRECISA

Josefina trabaja en el casino de juegos de la ciudad de Valdivia. Al hacerle la pregunta 18, contesta: "Casino".

Con esta respuesta no se sabe si está hablando de un casino de juegos o casino de alimentos.

Como censista debes indagar para clarificar la información, usando al menos tres palabras. En este sentido, deberías formular la siguiente pregunta:

¿En qué tipo de casino trabaja?

Josefina dice: "casino de juegos" y se registra:

**18. EN ESE TRABAJO ¿A QUÉ SE DEDICA
ESA EMPRESA, INSTITUCIÓN O
ACTIVIDAD POR CUENTA PROPIA?**

Específicamente ocupando al menos 3 palabras, por ejemplo: "venta de bebidas y abarrotes".

Si trabaja como independiente, registre el producto que fabrica o el servicio que presta. Evite respuestas como "trabajo independiente" o "empresa independiente".

C A S I N O D E J U E
G O S

**18. EN ESE TRABAJO ¿A QUÉ SE DEDICA
ESA EMPRESA, INSTITUCIÓN O
ACTIVIDAD POR CUENTA PROPIA?**
Especifique ocupando al menos 3 palabras, por
ejemplo: "venta de bebidas y abarrotes".

Si trabaja como independiente, registre el producto que fabrica o el servicio que presta. Evite respuestas como "trabajo independiente" o "empresa independiente".

CASINO DE JUEGOS

CASO 2: TRABAJO INDEPENDIENTE

Don Pedro tiene una zapatería hace 20 años. En la pregunta 18 contesta: "trabajo independiente con zapatos".

Ante esta respuesta no sabemos si don Pedro fabrica, vende o repara zapatos. Al ser independiente, debes indagar para obtener mayor especificidad.

Por ejemplo: los zapatos ¿los vende, los hace o los arregla?

Don Pedro contesta: "me dedico a la reparación de zapatos".

Por lo tanto, deberás registrar en el Cuestionario:

"REPARACIÓN DE ZAPATOS".

18. EN ESE TRABAJO ¿A QUÉ SE DEDICA ESA EMPRESA, INSTITUCIÓN O ACTIVIDAD POR CUENTA PROPIA?
Especifique ocupando al menos 3 palabras, por ejemplo: "venta de bebidas y abarrotes".

Si trabaja como independiente, registre el producto que fabrica o el servicio que presta. Evite respuestas como "trabajo independiente" o "empresa independiente".

**R E P A R A C I O N D E
Z A P A T O S**



IMPORTANTE

En todos los casos en que las personas contesten trabajo independiente sin una mayor especificación, será necesario indagar para obtener más información.



! SÓLO PARA MUJERES DE 15 AÑOS O MÁS
19. ¿CUÁNTAS HIJAS E HIJOS NACIDOS VIVOS HA TENIDO EN TOTAL?
Ninguno <input type="radio"/> PASE A LA SIGUIENTE PERSONA <input type="radio"/> Número <input type="text"/>

Atención: tiene un FILTRO y un PASE.

Se debe realizar la pregunta solo a mujeres de 15 años o más.

Hija o hijo nacido vivo: se considera como tal a todo hijo o hija que al momento de nacer respira o se mueve, independiente si luego por alguna razón fallece.



20. ¿CUÁNTOS ESTÁN VIVOS ACTUALMENTE?	<input type="checkbox"/> Ninguno Número <input type="text"/>														
21. ¿EN QUÉ MES Y AÑO NACIÓ SU ÚLTIMA HIJA O HIJO NACIDO VIVO? <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td>Ene</td><td>Feb</td><td>Mar</td><td>Abr</td><td>May</td><td>Jun</td><td>Año</td> </tr> <tr> <td>Jul</td><td>Ago</td><td>Sep</td><td>Oct</td><td>Nov</td><td>Dic</td><td><input type="text"/></td> </tr> </table>		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Año	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	<input type="text"/>
Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Año									
Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	<input type="text"/>									

Estas preguntas tratan un tema especialmente sensible, ya que evidencian la posible muerte de un hijo o hija, por lo tanto, debes ser criterioso al esperar la respuesta.

En caso de que la mujer censada indique que tiene algún hijo o hija desaparecida y no sabe sobre su paradero, es la propia informante quien debe entregar la respuesta sobre si está vivo o viva actualmente.

Ahora sigue con la siguiente Persona, según el orden de la pregunta 6.c. Recuerda que se debe llenar una hoja por cada Persona del Hogar (que durmió la noche anterior en la Vivienda), sin importar su edad ni sexo, incluso si no está presente en ese momento.

¡Verifica que los hayas censado a todos!

Es importante que te asegures de haber censado a todas las Personas que alojaron la noche anterior en las Viviendas. Para esto, debes fijarte que coincida la pregunta 6 con el listado de Personas registradas en la pregunta 6.c y que el total de la pregunta 6.d concuerde con el número de hojas utilizadas en la Sección D. Datos de las Personas.

Cierre de la entrevista

Al finalizar la entrevista y llenado del Cuestionario, es necesario que compruebes que todos los datos están completos. Una vez realizado esto, **averigua si existe otra Vivienda en el mismo sitio.**

¿AL INTERIOR DE ESTE SITIO O VIVIENDA, EXISTEN OTROS LUGARES DE HABITACIÓN QUE POSEAN ACCESO INDEPENDIENTE Y CUYOS MORADORES NO HEMOS CENSADO?

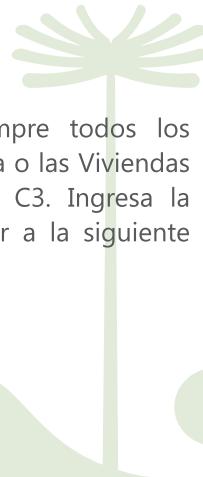
Si la respuesta a esta pregunta es Sí, entonces deberás utilizar un nuevo Cuestionario y censar a todas las Personas en el o los Hogares dentro de esa Vivienda. Recuerda que si hay más de un Hogar, tendrás que emplear Cuestionarios distintos por cada uno de ellos.

Si la respuesta a esta pregunta es NO, entonces finaliza la entrevista despidiéndote amablemente y agradece el tiempo que te han dado.



IMPORTANTE

No olvides traspasar siempre todos los datos que recolectaste en la o las Viviendas a la Hoja Resumen C2 o C3. Ingresa la información antes de pasar a la siguiente Vivienda.



Sello Vivienda Censada

Finalizada la entrevista y habiendo llenado la Hoja Resumen C2 o C3, pega el Sello de Vivienda Censada en la parte exterior de la Vivienda, en un lugar visible. Este Sello debe ser colocado en todas las Viviendas ocupadas y desocupadas que visites, a excepción de aquellas donde debes dejar Citación por estar sus Moradores Ausentes o Ausencia de Informante en condiciones de responder.



Recuperación de Moradores Ausentes o ausencia de personas en condiciones de contestar el Cuestionario

Al terminar de recorrer y censar tu Sector, deberás regresar a las Viviendas que han quedado identificadas con Moradores Ausentes o ausencia de personas en condiciones de contestar el Cuestionario. Si al momento de pasar por segunda vez a una Vivienda (registrada inicialmente con una de esas condiciones), los moradores se encuentran presentes o existe una persona que pueda responder, completa los datos en el Cuestionario donde anteriormente solo anotaste los datos de la Sección A, actualizando la información consultada en la pregunta 2 de la Sección B. Finalizada la entrevista, modifica lo registrado inicialmente en tu Hoja Resumen C2 o C3 y pega el Sello Vivienda censada.

Llenado de la Hoja Resumen C2 o C3 en caso de NO encontrar en una Vivienda Moradores Presentes al recuperar información

Si durante la recuperación no encuentras Moradores Presentes o personas en condiciones de entregar información, deja una Citación y marca la columna Citación con una "x" en tu Hoja Resumen C2 o C3.

Llenado de la Hoja Resumen C2 o C3 en caso de encontrar una Vivienda que no fue identificada inicialmente al momento de recuperar información

Si durante la recuperación encuentras una Vivienda en el sitio que no fue identificada inicialmente, agrégala después de tu último registro, asignándole a esta Vivienda el número correlativo que continúa y completa toda la información necesaria.

Llenado de la Hoja Resumen C2 o C3 en caso de encontrar una Vivienda con dos Hogares al momento de recuperar información

Si durante la recuperación encuentras una Vivienda en el sitio que tiene dos Hogares, agrega el segundo Hogar después de tu último registro, repite los datos de la Vivienda y asignale el número de Hogar que corresponda.

HOJA RESUMEN DEL SECTOR CENSAL URBANO <small>Utilizar formularios separados para cada Sector Censal Urbano</small>										
DATOS DEL SECTOR CENSAL										
TRASPASE LO ANOTADO EN SECCIÓN A DE CADA CUESTIONARIO CENSAL										
DIRECCIÓN			NÚMERO DE ORDEN DE LA VIVIENDA EN EL SITIO DE LA VIVIENDA		TRASPASE DESDE SECCIÓN C DE CADA CUESTIONARIO CENSAL Nº DE PERSONAS EN EL HOGAR			VIVIENDA DESOCUPADA		
CALLE O CAMINO	Nº DOMICILIO	Nº BLK./PTE.	Nº ESTRELLA TÉCNICO	TOTAL	HOMBRES	MUJERES	Vivienda vacante, arrendada o ocupada de temporadas	CITACIÓN	RECHAZO	
AVENIDA FRANCIA	2240			16	1	3	2	1		
AVENIDA FRANCIA	2242			17	1	2	1	1		
AVENIDA FRANCIA	2244			18	1	6	1	5		
AVENIDA FRANCIA	2246			19					X	
AVENIDA FRANCIA	2248			20	1	2	1	1		MORADOR AUSENTE

CENSO | VIE
CENSO DE POBLACIÓN Y VIVIENDA 2017 / INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS

REGISTRE CUADRO DE INFORMACIÓN
IMPORTANTE DE LA VIVIENDA EN HOGAR

HOJA RESUMEN DEL SECTOR CENSAL URBANO <small>Utilizar formularios separados para cada Sector Censal Urbano</small>										
DATOS DEL SECTOR CENSAL										
TRASPASE LO ANOTADO EN SECCIÓN A DE CADA CUESTIONARIO CENSAL										
DIRECCIÓN			NÚMERO DE ORDEN DE LA VIVIENDA EN EL SITIO DE LA VIVIENDA		TRASPASE DESDE SECCIÓN C DE CADA CUESTIONARIO CENSAL Nº DE PERSONAS EN EL HOGAR			VIVIENDA DESOCUPADA		
CALLE O CAMINO	Nº DOMICILIO	Nº BLK./PTE.	Nº ESTRELLA TÉCNICO	TOTAL	HOMBRES	MUJERES	Vivienda vacante, arrendada o ocupada de temporadas	CITACIÓN	RECHAZO	
AVENIDA FRANCIA	1920			16	1	3	2	1		
AVENIDA FRANCIA	1922			17	1	2	1	1		
AVENIDA FRANCIA	1924			18	1	6	1	5		
AVENIDA FRANCIA	1926			19	1	4	3	1		
AVENIDA ITALIA	2050			20	1	3	2	1		

CENSO | VIE
CENSO DE POBLACIÓN Y VIVIENDA 2017 / INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS

REGISTRE CUADRO DE INFORMACIÓN
IMPORTANTE DE LA VIVIENDA EN HOGAR

HOJA RESUMEN DEL SECTOR CENSAL URBANO <small>Utilizar formularios separados para cada Sector Censal Urbano</small>										
DATOS DEL SECTOR CENSAL										
TRASPASE LO ANOTADO EN SECCIÓN A DE CADA CUESTIONARIO CENSAL										
DIRECCIÓN			NÚMERO DE ORDEN DE LA VIVIENDA EN EL SITIO DE LA VIVIENDA		TRASPASE DESDE SECCIÓN C DE CADA CUESTIONARIO CENSAL Nº DE PERSONAS EN EL HOGAR			VIVIENDA DESOCUPADA		
CALLE O CAMINO	Nº DOMICILIO	Nº BLK./PTE.	Nº ESTRELLA TÉCNICO	TOTAL	HOMBRES	MUJERES	Vivienda vacante, arrendada o ocupada de temporadas	CITACIÓN	RECHAZO	
AVENIDA FRANCIA	1920			16	1	3	2	1		
AVENIDA FRANCIA	1922			17	1	2	1	1		
AVENIDA FRANCIA	1924			18	1	6	1	5		
AVENIDA FRANCIA	1926			19	1	4	3	1		
AVENIDA FRANCIA	1920			16	2	2	1	1		

CENSO | VIE
CENSO DE POBLACIÓN Y VIVIENDA 2017 / INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS

REGISTRE CUADRO DE INFORMACIÓN
IMPORTANTE DE LA VIVIENDA EN HOGAR

Citación

Si al volver a una Vivienda a recuperar información, esta aún se mantiene con Moradores Ausentes o personas que no pueden responder el Cuestionario, es necesario que dejes una Citación. Este documento permitirá que quienes ocupan la Vivienda concurran, posterior al día del Censo, a un lugar habilitado para que sean censados.

El llenado de la Citación deberás realizarlo de la siguiente forma:

COPIA LOCAL CENSO

CITACIÓN

DATOS DE IDENTIFICACIÓN
PORTAFOLIO N°

Nº DE ORDEN DE VIVIENDA

INSTRUCCIONES

3

1

2

3

4

IMPORTANTE

NO ENTREGUES LA CITACIÓN AL MORADOR RESIDENCIAL. PUEDES ENTREGARLA A UNA PERSONA QUE NO RESIDE EN LA VIVIENDA. NO DEBES ENTREGARLA A UNA PERSONA QUE RESIDE EN OTRA VIVIENDA.

4

CAUSAL DE CITACIÓN

Marque con una X

Residencia habitual

Residencia temporal

Residencia que no es habitual ni temporal

Lev N° 17.374:

LEY N° 17.374:

1. Antes de salir a terreno completa el lugar y día: registra la dirección donde se atenderán estas citaciones. Esta información será proporcionada por tu Supervisor/a o encargado/a en la reunión de coordinación que se realizará antes de salir a terreno.

2. Antes de salir a terreno completa el Número de Portafolio: es el número del portafolio que te fue asignado.

3. Completa el Número de Orden de la Vivienda: es el número correlativo que se le asigna a cada una de las Viviendas que visitarás durante tu recorrido. En este sentido, corresponderá al mismo número registrado en el Cuestionario empleado para dicha Vivienda y al anotado en la Hoja Resumen C2 o C3.

4. Completa la causal de Citación: debes marcar solo una de las alternativas disponibles.

Recuerda dejar consignada esta información en la Hoja Resumen C2 o C3, marcando una X en la columna "Citación"



IMPORTANT

En estos casos NO DEBES PEGAR EL SELLO DE VIVIENDA CENSADA.



Antes de regresar al Local

Ya finalizado el recorrido en tu Sector y efectuado el proceso de recuperación de Moradores Ausentes o personas que no estaban en condiciones de responder el Cuestionario, tendrás que contactar a tu Supervisor/a o Guía Rural e indicarle que terminaste tu labor en terreno.

Regreso al Local

Ya de regreso en el Local, realizarás el registro de tu retorno. Luego deberás comenzar el proceso de revisión y orden del material ocupado; para ello considera lo siguiente:

Revisión de Cuestionarios

Revisa que todas las preguntas del Cuestionario estén correctamente llenadas (llenado, marcaje y tipografía) según las instrucciones que te entregaron en la capacitación, en este manual y en el Local. Al finalizar, debes ordenar los Cuestionarios de menor a mayor, según el número de orden de Vivienda.

Revisión y llenado de los totales en Hoja Resumen C2 o C3

Revisa que el C2 o C3 que llenaste en terreno tenga la misma información que los Cuestionarios de cada una de las Viviendas visitadas. Realiza la suma de los subtotalés en ambas caras del C2 o C3 y luego haz la suma final de tu Sector. Posteriormente, firma la Hoja Resumen.

Entrega el Portafolio con todos los materiales utilizados a tu Jefa o Jefe de Local o Supervisor, según corresponda, quien lo revisará y observará si efectivamente censaste todas las Viviendas, Hogares y Personas del Sector.

Una vez que te hayan revisado los Cuestionarios y tu Hoja Resumen C2 o C3, debes hacer entrega de todos los materiales.

Espera que tu Jefa o Jefe de Local o Supervisor/a te indique que está todo en orden y bien ejecutado.

Retiro del Local Operativo

Si tu Jefe o Jefa de Local o Supervisor no tiene ninguna observación respecto a las Viviendas censadas, podrás dar término a tus labores como Censista.

Te invitamos a que sigas practicando con este manual y ejercites aplicando el Cuestionario y Hoja Resumen C2 o C3 en tu propio Hogar. El día del Censo puedes llevarlo a terreno y utilizarlo como medio de consulta, de esta manera te será más fácil realizar tu labor como Censista.

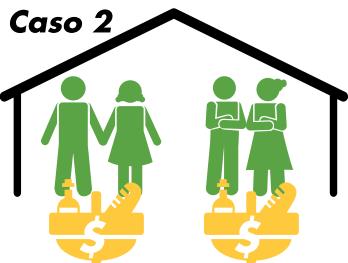


Finalmente, quisiéramos agradecer tu colaboración en este enorme proyecto país, ya que sin ti el Censo 2017 no sería posible. Como bien sabes, tu participación beneficiará a muchas personas, pues gracias al trabajo que realizaste, podrán generarse diversas instancias y acciones en pro del desarrollo de nuestro país, mejorando la calidad de vida de todos quienes lo habitamos. Nuevamente, ¡Muchas Gracias!

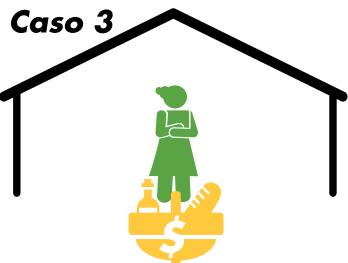
Actividad de Aplicación



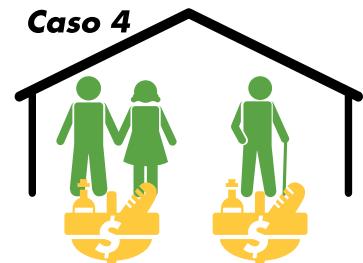
Viviendas	Hogares	Cuestionarios



Viviendas	Hogares	Cuestionarios



Viviendas	Hogares	Cuestionarios



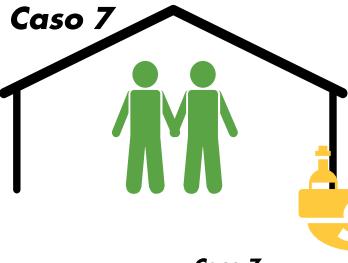
Viviendas	Hogares	Cuestionarios



Viviendas	Hogares	Cuestionarios



Viviendas	Hogares	Cuestionarios



Viviendas	Hogares	Cuestionarios



Actividad Verdadero o Falso

V F

- Si en la primera Vivienda que visito, me indican que la noche anterior al Censo durmieron 10 personas y que todas ellas conforman un Hogar debo usar 2 Cuestionarios.
- Si en mi recorrido encuentro una Vivienda no registrada en la Hoja de Direcciones debo censarla de igual manera.
- El F1 es un Mapa que me ayuda a ubicar el Sector a cenar.
- Si encuentro una Vivienda con 2 Hogares donde el primer Hogar lo conforman 2 personas, mientras que el segundo se compone por 9 integrantes debo usar en total 3 Cuestionarios.
- Cada vez que encuentre una Vivienda Particular con un solo integrante, debo dar aviso a la o el Supervisor o Jefe de Local.
- Si visualizo en un sitio tres casas. Siempre se contabilizarán como tres Viviendas aunque no tengan acceso independiente.
- En el C2 o C3 debo copiar todas las observaciones que aparecen en la Hoja de Direcciones.
- Siempre que en una Vivienda encuentre un Hogar con más de 8 personas, deberé marcar el óvalo de "CONTINUACIÓN" en el segundo Cuestionario a utilizar.
- Don Carlos vive solo hace muchos años; el día anterior al Censo recibió la visita de su hermano Juan, quien se quedará con él un par de días. Debo considerar a la visita parte del Hogar de Don Carlos.
- Una de las personas entrevistadas comenta que temporalmente tiene "corte de agua por no pago". Al abordar la pregunta 5, la respuesta a registrar es Red Pública.
- Si en el recorrido encuentro un Hogar compuesto por tres personas: una pareja y su bebé de tres meses. Al llenar la Sección D Datos de las Personas, el bebé no se contabiliza porque aún no tiene un año cumplido.

V F

En el área Rural siempre debo utilizar la Hoja Resumen C3.

Al terminar todas las entrevistas en una Vivienda y antes de retirarme, debo preguntar si existen en el mismo sitio otros lugares de habitación con acceso independiente y cuyos moradores no hayan sido censados.

Cada vez que recupero Viviendas que inicialmente fueron registradas con Moradores Ausentes, debo actualizar la información de la pregunta 2 en la Sección B y comenzar la entrevista.

Censando una Vivienda en el área Rural, uno de los integrantes del Hogar responde en la pregunta 19 que trabaja en una viña que exporta sus vinos. Debo registrar "producción y exportación vitivinícola".

Si una mujer contesta en la pregunta 20 del Cuestionario que tiene un hijo desaparecido hace más de 40 años. Como Censista debo decidir si se contabiliza como vivo en la actualidad.

Si al volver a una Vivienda a recuperar información, esta aún se mantiene con Moradores Ausentes, debo dejar una Citación.

Al llegar al Local Censal, lo primero que debo hacer es tomar una colación y Cuestionarios y dirigirme al Sector que me asignaron.

Trabajaré en un Sector situado en el área Rural. Antes de salir a censar, es importante revisar los planos disponibles en el Local para orientarme de mejor manera en terreno.

Al terminar el recorrido en área Urbana o Aldea y ya efectuado el proceso de recuperación de Moradores Ausentes o ausencia de informante, debo contactar a la o el Supervisor para que autorice mi retorno al Local.

En área Urbana o Aldea siempre habrá un o una Supervisora que me ayudará en caso de ser necesario.

Si en terreno la o el Supervisor me sugiere hacer algunas correcciones a los Cuestionarios, debo esperar llegar al Local para que la Jefa o Jefe de Local autorice los cambios.



Información para traspasar al Cuestionario

1

Sección A Cuestionario.

N° de Portafolio es 8659961.

El o la Censista llega a su primera Vivienda ubicada en calle Punta del Cobre 3771. Punta Arenas.

Correlativo Vivienda 1

2

Sección B Cuestionario.

Preguntas 1 y 2

El o la Censista se encuentra frente a una casa y esta tiene moradores presentes.

3

Sección B Cuestionario.

Preguntas 3 a la 6b

-Censista: buenos días, mi nombre es (nombre del o la participante), soy Censista y estoy colaborando para el Censo 2017.

-Informante: buenos días, mi nombre es Paula Cid ¿En qué te puedo ayudar?

-Censista: necesito que me responda algunas preguntas sobre la Vivienda y las personas.

-Información que debe entregar el Informante:

Datos de la vivienda: las paredes son de ladrillo, con un techo de tejas antiguas y el piso está alfombrado por completo; cuenta con dos dormitorios y el agua que utiliza proviene de la red pública.

Datos del Hogar: en la vivienda pernoctaron cuatro personas y todas comparten los gastos para alimentación.

4

Sección C Cuestionario.

Preguntas 6c y 6d

Datos de las personas que alojaron anoche: Yo (Paula Cid) soy la Jefa de Hogar (mujer), en mi casa durmieron anoche mis dos hijos: Marcelo Caro (hombre), Bárbara Caro (mujer) y, además, se quedó a dormir el mejor amigo de mi hijo, que se llama Claudio Rojas (hombre).

7

Sección D Cuestionario.

Preguntas 7 a la 21

Barbarita es la menor que vive en esta casa, es una niña de solo meses que nació en junio del 2016, siempre ha vivido en la misma Comuna y en la misma vivienda. Paula no considera que su hija pertenezca a un pueblo originario y nunca ha asistido a sala cuna.

8

Sección D Cuestionario.

Preguntas 7 a la 21

Claudio durmió anoche aquí y se quedará todo el día a jugar con mi hijo. Él es un niño de 10 años que nació en noviembre del 2006, su familia son nuestros vecinos y viven hace más de 30 años en la misma casa y en la misma comuna. Claudio indica que se siente perteneciente al pueblo Mapuche, va al colegio en 4º básico.

9

Cierre de entrevista.

La o el censista le realiza una última pregunta: ¿Al interior de este sitio existen otros lugares de habitación que posean acceso independiente y cuyos moradores no hemos censado?

Agradece a Paula la información entregada.

C. PERSONAS DEL HOGAR QUE ALOJARON ANOCHE

- 6.c **DIGAME LOS NOMBRES DE TODAS LAS PERSONAS DE ESTE HOGAR QUE ALOJARON ANOCHE EN ESTA VIVIENDA EMPÍECE POR EL JEFE O Jefa DE HOGAR**
Continúe en el siguiente orden: cónyuge o conviviente, hijos e hijas de menor edad, otros parientes y, finalmente, no parientes.
No olvide guaguanas, niñas, niños, adultos mayores, servicio doméstico puertas adentro y visitas.
- Si en la pregunta 6.b se registra más de 1 hogar deben utilizarse cuestionarios distintos para cada uno de los hogares identificados.

PERSONA Nº	NOMBRE Y APELLIDO	RELACIÓN DE PARENTESCO CON JEFE O Jefa DE HOGAR		SEXO HOMBRE	SEXO MUJER
		JEFE O JEFA			
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					

DEBE CENSAR A TODAS LAS PERSONAS DE ESTA LISTA EN LAS SIGUIENTES HOJAS DEL CUESTIONARIO

DEBE CENSAR A TODAS LAS PERSONAS DE ESTA LISTA EN LAS SIGUIENTES HOJAS DEL CUESTIONARIO

6.d **ENTONCES, DEL TOTAL DE PERSONAS QUE ACABA DE
MENTIONAR ¿CUANTOS SON HOMBRES Y CUANTOS
SON MUJERES?**

TOTAL	HOMBRES	MUJERES
	=	+ <input type="checkbox"/>

- Anote el total de personas, además del número de hombres y de mujeres que componen este hogar.
- Confirme que el número de la última persona anotada en 6.c sea igual al total anotado en esta pregunta.

NO OLVIDE AGREGAR EN 6.c:

NO CENSAR

- Personas que estuvieron la noche anterior y fueron censadas en:
 - Otra vivienda, pensión u hotel.
 - Un hospital.
 - Una cárcel.
- Las guaguas nacidas antes de las 0 horas del 19 de abril de 2017.
- Las personas fallecidas después de las 0 horas del 19 de abril de 2017.
- Las personas que no alojaron en la vivienda por motivo de trabajo con turno de noche pero que vuelven a la vivienda durante el día del censo.
- Las personas que no alojaron en la vivienda porque asistieron a una fiesta, velorio u otro caso especial, siempre y cuando NO fueran ni serán censadas en otra parte.

Si hay más de ocho personas en el hogar, en los otros cuestionarios; pague el sticker de número de portafolio, repta Nº orden de la vivienda, Nº orden del hogar dentro de la vivienda y rellene el círculo CONTINUACIÓN

Luego continúe censando a cada persona listada en 6.c en la sección "D. DATOS DE LAS PERSONAS".

ANTES DE SEGUIR CON LA SECCIÓN

"D. DATOS DE LAS PERSONAS"

Ajoute en la primera línea de cada página, el nombre de cada una de las personas que alojaron aquí anche.

- Comience con el jefe o la jefa de hogar que será la persona N° 1 y**
registre su primer nombre.
- Luego, en la página 2, el nombre de la personas N° 2 y así**
sucesivamente hasta completar todos los integrantes del hogar en el mismo orden que la pregunta 6.c.



D. DATOS DE LAS PERSONAS

NOMBRE	PERSONA N°
--------	------------

! PARA TODAS LAS PERSONAS

7. ¿QUÉ TIENE CON EL JEFEA DE HOGAR?

A. En este país

1. En esta comuna

2. En otra comuna

3. En otro país

4. En el extranjero

5. No sabe

6. No vivo

7. No vivo

8. No vivo

9. No vivo

10. No vivo

11. No vivo

12. No vivo

13. No vivo

14. No vivo

15. No vivo

16. No vivo

17. No vivo

18. No vivo

19. No vivo

20. No vivo

21. No vivo

22. No vivo

23. No vivo

24. No vivo

25. No vivo

26. No vivo

27. No vivo

28. No vivo

29. No vivo

30. No vivo

31. No vivo

32. No vivo

33. No vivo

34. No vivo

35. No vivo

36. No vivo

37. No vivo

38. No vivo

39. No vivo

40. No vivo

41. No vivo

42. No vivo

43. No vivo

44. No vivo

45. No vivo

46. No vivo

47. No vivo

48. No vivo

49. No vivo

50. No vivo

51. No vivo

52. No vivo

53. No vivo

54. No vivo

55. No vivo

56. No vivo

57. No vivo

58. No vivo

59. No vivo

60. No vivo

12. CUANDO UD. NACIO, ¿EN QUÉ COMUNA O PAÍS VIVIA SU MADRE?

A. En este país

1. En esta comuna

2. En otra comuna

3. En otro país

4. En el extranjero

5. No sabe

6. No vivo

7. No vivo

8. No vivo

9. No vivo

10. No vivo

11. No vivo

12. No vivo

13. No vivo

14. No vivo

15. No vivo

16. No vivo

17. No vivo

18. No vivo

19. No vivo

20. No vivo

21. No vivo

22. No vivo

23. No vivo

24. No vivo

25. No vivo

26. No vivo

27. No vivo

28. No vivo

29. No vivo

30. No vivo

31. No vivo

32. No vivo

33. No vivo

34. No vivo

35. No vivo

36. No vivo

37. No vivo

38. No vivo

39. No vivo

40. No vivo

41. No vivo

42. No vivo

43. No vivo

44. No vivo

45. No vivo

46. No vivo

47. No vivo

48. No vivo

49. No vivo

50. No vivo

51. No vivo

52. No vivo

53. No vivo

54. No vivo

55. No vivo

56. No vivo

57. No vivo

58. No vivo

59. No vivo

60. No vivo

13. CUANDO UD. NACIO, ¿EN QUÉ COMUNA O PAÍS VIVIA SU PADRE?

A. En este país

1. En esta comuna

2. En otra comuna

3. En otro país

4. En el extranjero

5. No sabe

6. No vivo

7. No vivo

8. No vivo

9. No vivo

10. No vivo

11. No vivo

12. No vivo

13. No vivo

14. No vivo

15. No vivo

16. No vivo

17. No vivo

18. No vivo

19. No vivo

20. No vivo

21. No vivo

22. No vivo

23. No vivo

24. No vivo

25. No vivo

26. No vivo

27. No vivo

28. No vivo

29. No vivo

30. No vivo

31. No vivo

32. No vivo

33. No vivo

34. No vivo

35. No vivo

36. No vivo

37. No vivo

38. No vivo

39. No vivo

40. No vivo

41. No vivo

42. No vivo

43. No vivo

44. No vivo

45. No vivo

46. No vivo

47. No vivo

48. No vivo

49. No vivo

50. No vivo

51. No vivo

52. No vivo

53. No vivo

54. No vivo

55. No vivo

56. No vivo

57. No vivo

58. No vivo

59. No vivo

60. No vivo

14. CUANDO UD. NACIO, ¿EN QUÉ MES Y AÑO NACIO?

A. Si

1. Febrero

2. Marzo

3. Abril

4. Mayo

5. Junio

6. Julio

7. Agosto

8. Septiembre

9. Octubre

10. Noviembre

11. Diciembre

B. No

3. En otra comuna

4. En otro país

5. En el extranjero

6. No vivo

7. No vivo

8. No vivo

9. No vivo

10. No vivo

11. No vivo

12. No vivo

13. No vivo

14. No vivo

15. No vivo

16. No vivo

17. No vivo

18. No vivo

19. No vivo

20. No vivo

21. No vivo

22. No vivo

23. No vivo

24. No vivo

25. No vivo

26. No vivo

27. No vivo

28. No vivo

29. No vivo

30. No vivo

31. No vivo

32. No vivo

33. No vivo

34. No vivo

35. No vivo

36. No vivo

37. No vivo

38. No vivo

39. No vivo

40. No vivo

41. No vivo

42. No vivo

43. No vivo

44. No vivo

45. No vivo

46. No vivo

47. No vivo

48. No vivo

49. No vivo

50. No vivo

15. DECLARACIÓN SOBRE LA EDUCACIÓN SUPERIOR

A. Preescolar

1. Salas Cuna o Jardín Infantil

2. Kinder

3. Terciaria Antigua

4. Terciaria Conocimiento Industrial (Nomadismo)

5. Terciaria Antigua

6. Primaria o Preparatoria (Sistema antiguo)

7. Magister

8. Doctorado

B. Especial o Diferencial

C. Básica o Primaria

1. Educación Básica

2. Primaria o Preparatoria (Sistema antiguo)

3. Bachillerato

4. Bachillerato

5. Bachillerato

6. Bachillerato

7. Bachillerato

8. Bachillerato

9. Bachillerato

10. Bachillerato

11. Bachillerato

12. Bachillerato

13. Bachillerato

14. Bachillerato

15. Bachillerato

16. Bachillerato

17. Bachillerato

18. Bachillerato

19. Bachillerato

20. Bachillerato

21. Bachillerato

22. Bachillerato

23. Bachillerato

24. Bachillerato

25. Bachillerato

26. Bachillerato

27. Bachillerato

28. Bachillerato

29. Bachillerato

30. Bachillerato

31. Bachillerato

32. Bachillerato

33. Bachillerato

34. Bachillerato

35. Bachillerato

36. Bachillerato

37. Bachillerato

38. Bachillerato

39. Bachillerato

40. Bachillerato

41. Bachillerato

42. Bachillerato

43. Bachillerato

44. Bachillerato

45. Bachillerato

46. Bachillerato

47. Bachillerato

48. Bachillerato

49. Bachillerato

50. Bachillerato

16. ¿CUÁL ES SU SEXO?

Hombre

D. DATOS DE LAS PERSONAS

PERSONA N°

NOMBRE

! PARA TODAS LAS PERSONAS

7. ¿QUÉ RELACIÓN DE PARENTESCO TIENE CON EL JEFE DE HOGAR?

Jefe de Hogar	1	Padre/Madre	8
Esposo/a o cónyuge	2	Cuñado/a	9
Conviviente por union civil	3	Suegro/a	10
Conviviente de hecho o pareja.....	4	Yerno/Nierra	11
Hijo/a	5	Abuelo/a	12
Hijo/a del cónyuge conviviente o pareja..	6	Otro parente	13
Hermano/a	7	Servicio doméstico puertas adentro	14
	16		15

(añote el nombre del país)

12. CUANDO UD. NACIÓ, ¿EN QUÉ COMUNA O PAÍS VIVIA SU MADRE?

A. En este país

- 1. En esta comuna
- 2. En otra comuna

(añote el nombre del país)

16. ¿SE CONSIDERA PERTENECIENTE A ALGÚN PUEBLO INDÍGENA U ORIGINARIO?

16.a ¿A CUÁL?

Mapuche...	1	Colla	6
Aymara ...	2	Diaguita	7
Rapa Nui	3	Kawésqar	8
Lican Antai ..	4	Yagán o Yamana ..	9
Quechua ...	5	Otro (especifique) ..	10

(añote el nombre del país)

16.b PARA TODAS LAS PERSONAS DE 15 AÑOS O MÁS

17. DURANTE LA SEMANA PASADA, ¿TRABAJO O NO TRABAJO?

A. Trabajo

- 1. Por pago en dinero o especies
- 2. Sin pago para un familiar
- 3. Tenía empleo pero estuvo de vacaciones, con licencia, en descanso laboral, etc.
- 4. Se encontraba buscando empleo
- 5. Estaba estudiando
- 6. Realizó quehaceres de su hogar
- 7. Es jubilado, pensionado o rentista
- 8. Otra situación

(añote el nombre del país)

18. EN ESE TRABAJO, ¿A QUÉ SE DEDICA ESA EMPRESA, INSTITUCIÓN O ACTIVIDAD POR CUENTA PROPIA?

Especifique ocupando 3 palabras, por ejemplo: "venta de bebidas y tabacos".

Si trabaja como independiente, registre el producto que el servicio que presta. Ejemplo: "producción de "trabajo independiente" o "empresa independiente".

19. ¿CUANTAS HIJAS E HIJOS NACIDOS VIVOS HA TENIDO EN TOTAL?

19.a A LA SIGUIENTE PERSONA

Ninguno

Número

20. ¿CUANTOS ESTÁN VIVOS ACTUALMENTE?

Ninguno

Número

12.a SI SU MADRE VIVÍA EN OTRO PAÍS ¿EN QUÉ AÑO LLEGÓ UD. A CHILE?

Año

- Si no sabe el año, marque el período en que llegó a Chile.
- 1. Entre 2010 y 2017
- 2. Entre 2000 y 2009
- 3. Entre 1990 y 1989
- 4. Antes de 1990

(añote el nombre del país)

12.b SI SU MADRE VIVÍA EN OTRO PAÍS ¿EN QUÉ AÑO LLEGÓ UD. A CHILE?

Año

- Si no sabe el año, marque el período en que llegó a Chile.
- 1. Entre 2010 y 2017
- 2. Entre 2000 y 2009
- 3. Entre 1990 y 1989
- 4. Antes de 1990

(añote el nombre del país)

13. ¿ASISTE ACTUALMENTE A LA EDUCACIÓN FORMAL?

Incluye educación preescolar, diferencial, básica, media y superior.

- 1. Si
- 2. No asiste actualmente

(añote el nombre del país)

14. ¿CUÁL ES EL CURSO O AÑO MÁS ALTO APROBADO?

Recuerde: es el curso actual, sino que el más alto aprobado.

- Para preescolar marque cero.
- A quienes señalen haber terminado la educación superior, registrar cuantos años formales dura la carrera.
- 0 1º 2º 3º 4º 5º 6º 7º 8º

(añote el nombre del país)

10. ¿VIVE HABITUALMENTE EN ESTA COMUNA?

A. Sí

- 1. En esta vivienda
- 2. En otra vivienda
- 3. En otra comuna
- 4. En otro país

(añote el nombre de la comuna)

15. EL CURSO ANTERIORMENTE DECLARADO, A CUAL DE LOS SIGUIENTES NIVELES CORRESPONDE:

- A. Preescolar
- Sala Cuna o Jardín Infantil ...
- Prekinder
- Kinder
- B. Especial o Diferencial
- C. Básica o Primaria
- Educación Básica Primaria o Preparatoria (Sistema antiguo)
- D. Media o Secundaria
- Científico-Humanista
- Técnica Profesional
- Humanidades (Sistema Antiguo)
- Técnica Comercial, Industrial/Normalista (Sistema Antiguo)
- E. Superior
- Técnico Superior (1-3 años)
- Profesional (4 o más años)
- Magister
- Doctorado

(añote el nombre del país)

11. ¿EN QUÉ COMUNA O PAÍS VIVÍA EN ABRIL DE 2012?

11.a Año no nació

- 1. En esta comuna
- 2. En otra comuna
- 3. En otra comuna
- 4. En otro país

(añote el nombre de la comuna)

15.b ¿COMPLETÓ EL NIVEL ANTERIORMENTE DECLARADO?

Es decir: terminó la básica, la media o recibió su título o certificado final del nivel mencionado.

- Si
- 1 No
- 2

(añote el número del país)

D. DATOS DE LAS PERSONAS

PERSONA N°	
NOMBRE	

PARA TODAS LAS PERSONAS

7. ¿QUÉ TIENE CON EL JEFEZ DE HOGAR?

- Jefes de Hogar 1 Padre/Madre 8
 Esposo/a o pareja 2 Cónyuge 9
 Conviviente por unión civil 3 Suogro/a 10
 Conviviente de hecho o pareja 4 Nieto/a 12
 Hijo/a 5 Abuelo/a 13
 Hijo/a del cónyuge, conviviente o pareja 6 No parente 14
 Hermano/a 7 Servicio doméstico
 parientes adentro 15
 parientes afuera 16

(Indicar el nombre de los pais)

8. ¿CUÁL ES SU SEXO?

- Hombre 1 Mujer 2

9. ¿CUANTOS AÑOS CUMPLIDOS TIENE?

- Si tiene menos de un año, anote 0.
 Años cumplidos

(Indicar el nombre de la persona)

9.a. ¿EN QUÉ MES Y AÑO NACIÓ?

- Ene Feb Mar Abr May Jun Año
 Jul Ago Sep Oct Nov Dic

10. ¿VIVE HABITUALMENTE EN ESTA COMUNA?

A. Sí

1. En esta vivienda
 2. En otra vivienda

B. No

3. En otra comuna
 4. En otro país

(Indicar el nombre de la persona)

11. ¿EN QUÉ COMUNA O PAÍS VIVÍA EN ABRIL DE 2012?

1. Aún no nació
 2. En esta comuna
 3. En otra comuna

(Indicar el nombre de la persona)

12. CUANDO UD. NACIÓ, ¿EN QUÉ COMUNA O PAÍS VIVÍA SU MADRE?

A. En este país

1. En esta comuna
 2. En otra comuna

B. En otro país

3. Perú 3 Ecuador 7
 4. Perú 5 Argentina 8
 6. Bolivia 6 Colombia 9
 7. Otro 9

(Indicar el nombre de los pais)

13. EDUCACIÓN FORMAL?

Indique educación prescolar, diferencial, básica, media y superior.

14. ¿CUÁL ES EL CURSO O AÑO MÁS ALTO APROBADO?

Responda: no es el curso actual, sino que es más alto aprobado.

• Para preescolar marque cero.

• A quienes señalen haber terminado la educación superior, registrarán solamente los formales dada la carrera.

0 1º 2º 3º 4º 5º 6º 7º 8º

3

12. ¿SE CONSIDERA PERTENECIENTE A ALGÚN PUEBLO INDÍGENA U ORIGINARIO?

16. ¿LA CUÁL?

- Mapuche 1 Colla 6
 Aymará 2 Diaguita 7
 Rapa Nui 3 Kawésqar 8
 Lican Anta 4 Yaghan o Yamana 9
 Quechua ... 5 Otro (especifique)... 10

17. DURANTE LA SEMANA PASADA, ¿TRABAJO O NO TRABAJO?

A. Trabajo

1. Por un pago en dinero o especies 1
 2. Sin pago para un familiar 2

B. No trabaja

3. Tenía empleo pero estuvo de vacaciones, con licencia, en descanso laboral, etc. 3
 4. Se encontraba buscando empleo 4

C. Estudia

5. Estaba estudiando 19
 6. Realizó quehaceres de su hogar 6
 7. Es jubilado, pensionado o rentista 7
 8. Otra situación 8

18. ACTIVIDAD POR CUENTA PROPIA?

Especifique ocupación al menos 3 palabras, por ejemplo: "venta de bebidas y abarrotes".

Si trabaja como independiente, registre el producto que fabrica o el servicio que presta. Entre respuestas como "trabajo independiente" o "empresa independiente".

19. ¿CUANTAS HIJAS E HIJOS NACIDOS VIVOS HA TENIDO EN TOTAL?

Ninguno

1

2

3

4

5

6

7

8

20. ¿CUANTOS ESTÁN VIVOS ACTUALMENTE?

Ninguno

1

2

3

4

5

6

7

8

21. ¿EN QUÉ MES Y AÑO NACIÓ SU ÚLTIMA HIJA O HIJO NACIDO VIVO?

- Ene Feb Mar Abr May Jun Año
 Jul Ago Sep Oct Nov Dic

(Indicar el nombre de la persona)

15.a. ¿COMPLETÓ EL NIVEL ANTERIORMENTE DECLARADO?

Es decir, terminó la básica, la media o recibió su título o certificado final del nivel mencionado.

- SI 1 No 2

(Indicar el nombre de los pais)

16. CONTINÚE CON LA SIGUIENTE PERSONA DEL HOGAR

Continúe con la siguiente persona del hogar

HOJA RESUMEN DEL SECTOR CENSAL URBANO

Utilizar formularios separados para cada Sector Censal Urbano


C2
 Censo de Población y Vivienda
INSTRUCCIONES DE LLENADO

Paso 1: Pegue el sticker con el número de portafolio y nombre de la comuna correspondiente. De no contar con este, anotelos.

Paso 2: Registre la información solicitada, en la forma que se indica en cada columna. Los datos registrados en cada fila corresponde a un cuestionario censal.

Paso 3: En los subtotalles de las columnas 8, 9 y 10 sume y anote el valor.

Paso 4: En los subtotalles de las columnas 11, 12 y 13 cuente las "X" y anote el total.

Paso 5: Al reverso, siga las instrucciones indicadas en los pasos 2 y 3.

Paso 6: En la fila Total sume los subtotalles A+B.

Paso 7: Anote en el reverso del C2 la cantidad de cuestionarios censales utilizados.

IMPORTANTE

En los casos donde hay más de un hogar dentro de la vivienda, debe repetir la información anotada en las columnas 1, 2, 3, 4, 5 y 6; luego, anotar el número de orden del hogar dentro de la vivienda correspondiente y la cantidad de personas en el hogar.

Si al realizar su recorrido se encuentra con viviendas desocupadas o que rechazan entregar información, se debe marcar una "X" en la columna 11 o 13 según corresponda.

Si al recuperar viviendas no se encuentran moradores o aún hay ausencia de personas en condiciones para contestar (bajo la influencia de alcohol o drogas, con algún impedimento psíquico y cognitivo evidente), debe marcar una "X" en la columna 12.

Al recuperar viviendas puede encontrar los siguientes casos:

- Si encuentra otra vivienda en el sitio que no haya sido identificada antes, debe anotarla después de la última fila registrada en el C2, siguiendo el último número de orden de la vivienda (columna 6).

- Si la vivienda recuperada tiene más de un hogar, debe anotar los datos del primer hogar en la fila original. La información de los siguientes hogares debe anotarse a continuación de la última fila registrada en el C2, rellenando los datos de la vivienda (columnas 1 a la 6) y anotando el número de hogar relativo en la columna 7.

LOS DATOS REGISTRADOS EN CADA FILA CORRESPONDEN A UN CUESTIONARIO CENSAL

DATOS DEL SECTOR CENSAL

CENSO DE POBLACIÓN Y VIVIENDA 2017 / INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS

Nº LINEA	TRASPASE LO ANOTADO EN SECCIÓN A DE CADA CUESTIONARIO CENSAL								TRASPASE DESDE SECCIÓN C DE CADA CUESTIONARIO CENSAL			MARQUE CON UNA X			OBSERVACIONES
	DIRECCIÓN				NÚMERO DE ORDEN				Nº DE PERSONAS EN EL HOGAR			VIVIENDA DESOCUPADA	CITACIÓN	RECHAZO	
	CALLE O CAMINO	Nº DOMICILIARIO	Nº BLOCK	Nº PISO	Nº O LETRA O PIEZA	DE LA VIVIENDA	DEL HOGAR DENTRO DE LA VIVIENDA	TOTAL	HOMBRES	MUJERES					
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
Sub-Total A															

continúa al reverso

HOJA RESUMEN DEL SECTOR CENSAL URBANO

Utilizar formularios separados para cada Sector Censal Urbano

DATOS DEL SECTOR CENSAL

CENSO DE POBLACIÓN Y VIVIENDA 2017 / INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS

NOMBRE DE EL O LA CENSISTA

TOTAL DE CUESTIONARIOS CENSALES UTILIZADOS

[View Details](#)

LLENADO EXCLUSIVO POR REVISOR EN EL LOCAL

FIRMA DE EL O LA CENSISTA

NOMBRE DE QUIEN REVISA

FIRMA V'B

HOJA RESUMEN DEL SECTOR CENSAL RURAL

Utilizar formularios separados para cada Sector Censal Rural

DATOS DEL SECTOR CENSAL

CENSO DE POBLACIÓN Y VIVIENDA 2017 / INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS

Nº LÍNEA	TRASPASE LO ANOTADO EN SECCIÓN A DE CADA CUESTIONARIO CENSAL				TRASPASE DESDE SECCIÓN C DE CADA CUESTIONARIO CENSAL			MARQUE CON UNA X			OBSERVACIONES REGISTRE CUALQUIER INFORMACIÓN IMPORTANTE DE LA VIVIENDA Y/Ú HOGAR	
	DIRECCIÓN		NÚMERO DE ORDEN		Nº DE PERSONAS EN EL HOGAR			VIVIENDA DESOCUPADA	CITACIÓN	RECHAZO		
	CALLE O CAMINO	Nº DOMICILIARIO	DE LA VIVIENDA	DEL HOGAR DENTRO DE LA VIVIENDA	TOTAL	HOMBRES	MUJERES	Vivienda en venta, en proceso de abandono o de temporada	Viviendas con moradores presentes o ausencia de informante	Informante se niega a ser censado		
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												
31												
32												
33												
34												
35												
36												
37												
38												
39												
40												
41												
42												
43												
44												
45												
46												
47												
48												
49												
50												
51												
52												
53												
54												
55												
56												
57												
58												
59												
60												
61												
62												
63												
64												
65												
66												
67												
68												
69												
70												
71												
72												
73												
74												
75												
76												
77												
78												
79												
80												
81												
82												
83												
84												
85												
86												
87												
88												
89												
90												
91												
92												
93												
94												
95												
96												
97												
98												
99												
100												
Sub-Total B												
REPITA EL ÚLTIMO NÚMERO DE ORDEN DE LA VIVIENDA ANOTADO EN EL C3	<input type="text"/>		<input type="text"/>									
Total A + B												

NOMBRE DE EL O LA CENSISTA

TOTAL DE CUESTIONARIOS CENSALES UTILIZADOS

LLENADO EXCLUSIVO POR REVISOR EN EL LOCAL

FIRMA DE EL O LA CENSISTA

NOMBRE DE QUIEN REVISA

FIRMA V/B¹



Título Original: Manual para Censistas.

Censo de Población y Vivienda 2017

Tercera Edición, Santiago de Chile

Diciembre de 2016

Instituto Nacional de Estadísticas

Equipo de Capacitación Nacional Censal

Mario Alvo # 1460 Piso 3

Santiago de Chile

Fono (56-2) 2892 4140

www.censo2017.cl

